



MOTOSCOPE - LAVASCIUGA

Drive

Drive 802/1 (33.DR.007)
Drive 952/1 (33.DR.008)
Drive 802 S/1 (33.DR.009)
Drive 862 RS/1 (33.DR.010)
Drive 952 S/1 (33.DR.011)

- I** Catalogo parti di ricambio
- GB** Spare parts catalogue
- F** Catalogue des pièces de rechange
- D** Ersatzteilkatalog
- E** Catalogo de piezas de recambio



04/2003

Vale da matr:151308
Valid from S/N: 151308

A19.1515

Drive



Drive



Catalogo parti di ricambio
Spare parts catalogue
Catalogue des pièces de rechange
Ersatzteilkatalog
Catalogo de piezas de recambio



Norme da osservare per l'ordinazione delle parti di ricambio

- 1) Numero di matricola e tipodi motoscopa.
- 2) Numero della tavola ricambi.
- 3) Numero di riferimento del particolare.
- 4) Quantità richiesta.

ESEMPIO:

DRIVE 952/1 - MATRICOLA : 140880
Tavola: 1
Voce: 1 (1.1.06597 - molla)
Q.tà: 1 Pz.

Specifications for ordering spare parts

- 1) Serialnumber and motorsweeper type.
- 2) Number of the spare parts table.
- 3) Part identification code.
- 4) Quantity ordered.

EXAMPLE:

DRIVE 952/1 - SERIAL NUMBER : 140880
Table: 1
Item: 1 (1.1.06597 - spring)
Q.ty: 1 Pcs.

Données à indiquer pour la commande des pièces de rechange

- 1) Numero de matricule et type de la balayeuse.
- 2) Numero de la table des pieces de rechange.
- 3) Numero de reference de la piece.
- 4) Quantité commandee.

EXEMPLE:

DRIVE 952/1 - MATRICULE: 140880
Table: 1
Ligne: 1 (1.1.06597 - ressort)
Q.té: 1 Pièce.

Bei der Bestellung von Ersatzteilen unbedingt anzugeben

- 1) Fabriknummer und kehrmaschinentyp.
- 2) Nummer der ersatzteiltafel.
- 3) Bezugsnummer des ersatzteiles.
- 4) Bestellte menge.

BEISPIEL:

DRIVE 952/1 - FABRIKNR.: 140880
Tafel: 1
Zeile: 1 (1.1.06597 - Feder)
Menge: 1 Stk.

Normas a observar para los pedidos de recambios

- 1) Numero de matrícula y tipo de barredora.
- 2) Numero de la tabla de recambios.
- 3) Numero de referencia particular.
- 4) Cantidad en orden.

EJEMPLO:

DRIVE 952/1 - MATRÍCULA.: 140880
Tabla: 1
Posición: 1 (1.1.06597 - muelle)
Cantidad: 1 Piezas.

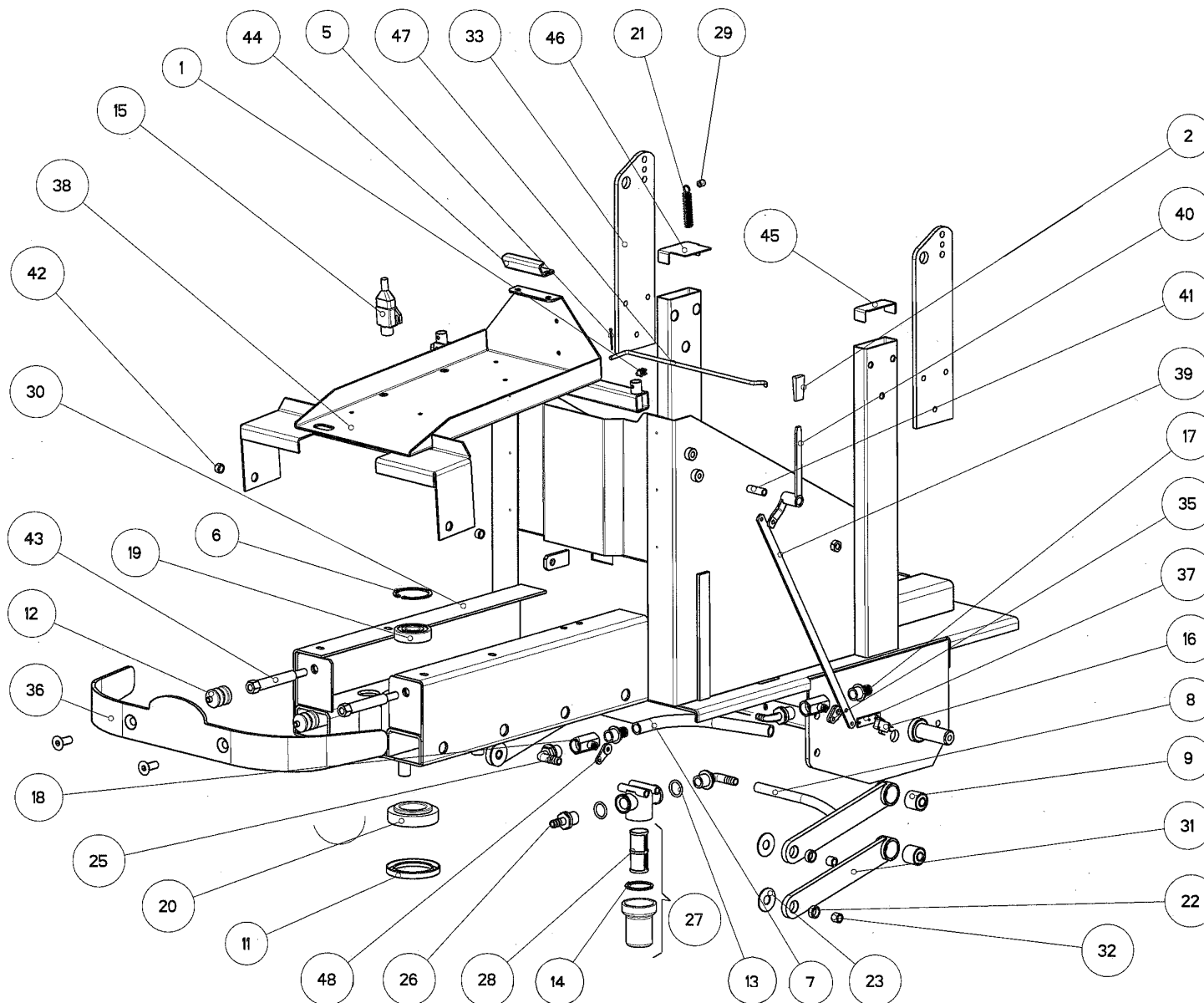


RCM		CE	
RCM s.p.A. Via Tirabornini, 4 - 41041 CASINALBO (MO) - I			
LAVAPAVIMENTI RCM			
MODELLO	Drive 952	PESO Kg.	322
MATR. N.	140880	ANNO	2000
70 A	36 V.DC		2500 W
OMOLOGAZIONE			
OL MO BO			
10%	Valore corretto dell'assorb. (direttiva 77/527/CEE)	CATEGORIA U	
MACCHINA PER SERVIZIO PESANTE PER USO COMMERCIALE O INDUSTRIALE			

Targhetta riassuntiva del tipo di motoscopa.
Motor-sweeper typeplate.
Plaqueette d'identification du type de la balayeuse.
Typenschild der Kehrmaschine.
Placa indicadora del tipo de barredora



Elenco delle tavole	Table list	Liste des tables	Tafelverzeichnis	Lista de las tablas
<i>Tavola 1 Telaio</i>	<i>Table 1 Chassis</i>	<i>Table 1 Châssis</i>	<i>Tafel 1 Rahmengestell</i>	<i>Tabla 1 Chasis</i>
<i>Tavola 2 Serbatoi</i>	<i>Table 2 Tanks</i>	<i>Table 2 Réservoirs</i>	<i>Tafel 2 Tanks</i>	<i>Tabla 2 Depósitos</i>
<i>Tavola 3A Sterzo (DRIVE)</i>	<i>Table 3A Steering (DRIVE)</i>	<i>Table 3A Direction (DRIVE)</i>	<i>Tafel 3A Lenkung (DRIVE)</i>	<i>Tabla 3A Dirección (DRIVE)</i>
<i>Tavola 3B Sterzo (DRIVE S)</i>	<i>Table 3B Steering (DRIVE S)</i>	<i>Table 3B Direction (DRIVE S)</i>	<i>Tafel 3B Lenkung (DRIVE S)</i>	<i>Tabla 3B Dirección (DRIVE S)</i>
<i>Tavola 4A Ruote</i>	<i>Table 4A Wheels</i>	<i>Tavola 4A Roues</i>	<i>Tafel 4A Räder</i>	<i>Tabla 4A Ruedas</i>
<i>Tavola 4B Ruota anteriore</i>	<i>Table 4B Front wheel</i>	<i>Table 4B Roue avant</i>	<i>Tafel 4B Vorderrad</i>	<i>Tabla 4B Rueda delantera</i>
<i>Tavola 5 Cruscotto</i>	<i>Table 5 Dashboard</i>	<i>Table 5 Tableau de bord</i>	<i>Tafel 5 Armaturenbrett</i>	<i>Tabla 5 Salpicadero</i>
<i>Tavola 6 Componenti impianto elettrico</i>	<i>Table 6 Electric components</i>	<i>Table 6 Électriques composantes</i>	<i>Tafel 6 Elektrische Komponenten</i>	<i>Tabla 6 Componentes eléctricos</i>
<i>Tavola 7A Basamento 802</i>	<i>Table 7A 802 Brush support</i>	<i>Table 7A Soubassement 802</i>	<i>Tafel 7A Sockel 802</i>	<i>Tabla 7A Bancada 802</i>
<i>Tavola 7B Basamento 952</i>	<i>Table 7B 952 Brush support</i>	<i>Table 7B Soubassement 952</i>	<i>Tafel 7B Sockel 952</i>	<i>Tabla 7B Bancada 952</i>
<i>Tavola 7C Basamento 862 rulli</i>	<i>Table 7C 862 Roller Brush support</i>	<i>Table 7C Soubassement à roleau 862</i>	<i>Tafel 7C Walzensockel 862</i>	<i>Tabla 7C Bancada a rodillos 862</i>
<i>Tavola 8 Tergipavimento</i>	<i>Table 8 Squeegee</i>	<i>Table 8 Lave-Sol</i>	<i>Tafel 8 Saugfuß</i>	<i>Tabla 8 Boquilla secado</i>
<i>Tavola 9 Sella e schienale (OPTIONAL)</i>	<i>Table 9 Saddle and back rest (OPTIONAL)</i>	<i>Table 9 Selle et dossier (OPTIONAL)</i>	<i>Tafel 9 Sattel und Rückenlehne (OPTIONAL)</i>	<i>Tabla 9 Sillín y respaldo (OPTIONAL)</i>



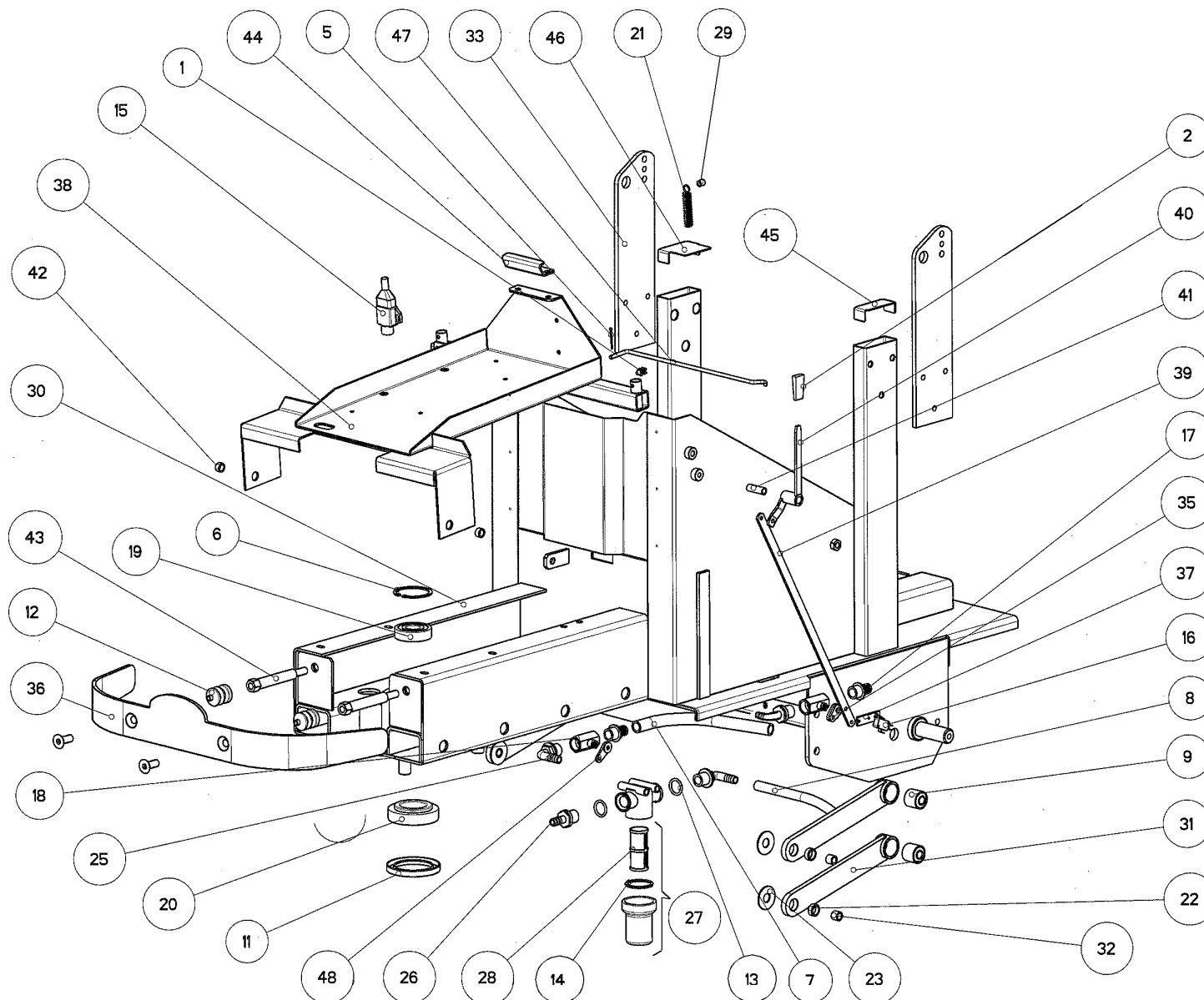
Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code n° Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.1.06597	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
2	A12.0558	1	MANOPOLA	HANDLE	PIOGNÉE	HANDGRIFF	MANIJA	
3								
4								
5	A11.0394	1	COPIGLIA	SPLIT-PIN	GOUPILLE	SPLINT	CHAVETA	2,7X30
6	A11.0499	1	ANELLO D'ARRESTO	SEEGER	ANNEAU D'ARRÊT	SPERRING	ANILLO CIERRE	
7	A12.0102	0,5 MT	TUBO PVC	PVC PIPE	TUYAU PVC	ROHR PVC	TUBO PVC	
8	A12.0165	0,38 MT	TUBO PVC	PVC PIPE	TUYAU PVC	ROHR PVC	TUBO PVC	
9	A12.0861	4	ANTIVIBRANTE	VIBRATION-DAMPER	AMORTISEUR	VIBRATIONSCHUTZ	ANTIVIBRACIÓN	
10								
11	A12.0934	1	V-RING	V-RING	V-RING	V-RING	V-RING	
12	A12.1015	2	SOFFIETTO	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE	
13	A12.1094	2	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	
14	A12.1204	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
15	A13.0570	1	MICROINTERRUTTORE	MICRISWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR	
16	A13.1078	1	MICROINTERRUTTORE	MICRISWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR	
17	A14.0101	2	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACORD TUYAU	ANSCHLUß	RACOR POR TUBO	1/2"X17
18	A14.0545	2	RUBINETTO	COCK	ROBINET	HAHN	LLAVE DE PASO	1/2"
19	A14.0932	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
20	A14.0933	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
21	A14.1144	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
22	A15.0562	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
23	A15.0563	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	15,5X40X2
24								
25	A15.1378	3	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACORD TUYAU	ANSCHLUß	RACOR	90°-1/2"X13
26	A15.0711	1	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACORD TUYAU	ANSCHLUß	RACOR POR TUBO	1/2"X13
27	A15.1132	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO	
28	A15.1203	1	CARTUCCIA	CARTRIDGE	CARTOUCHE	PATRONE	CARTUCHO	
29	A15.1295	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	COSQUILLO	
30	A27.1193	1	TELAIO	CHASSIS	CHÂSSIS	RAHMENGESTELL	CHASSIS	
31	A27.0505	4	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO	
32	A27.0506	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
33	A27.0569	2	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
34								
35	A27.0682	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA	
36	A27.0715	1	PARAUNTI	BUMPER	PARE-CHOC	STÖßSTANGE	PARECHOQUES	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

1



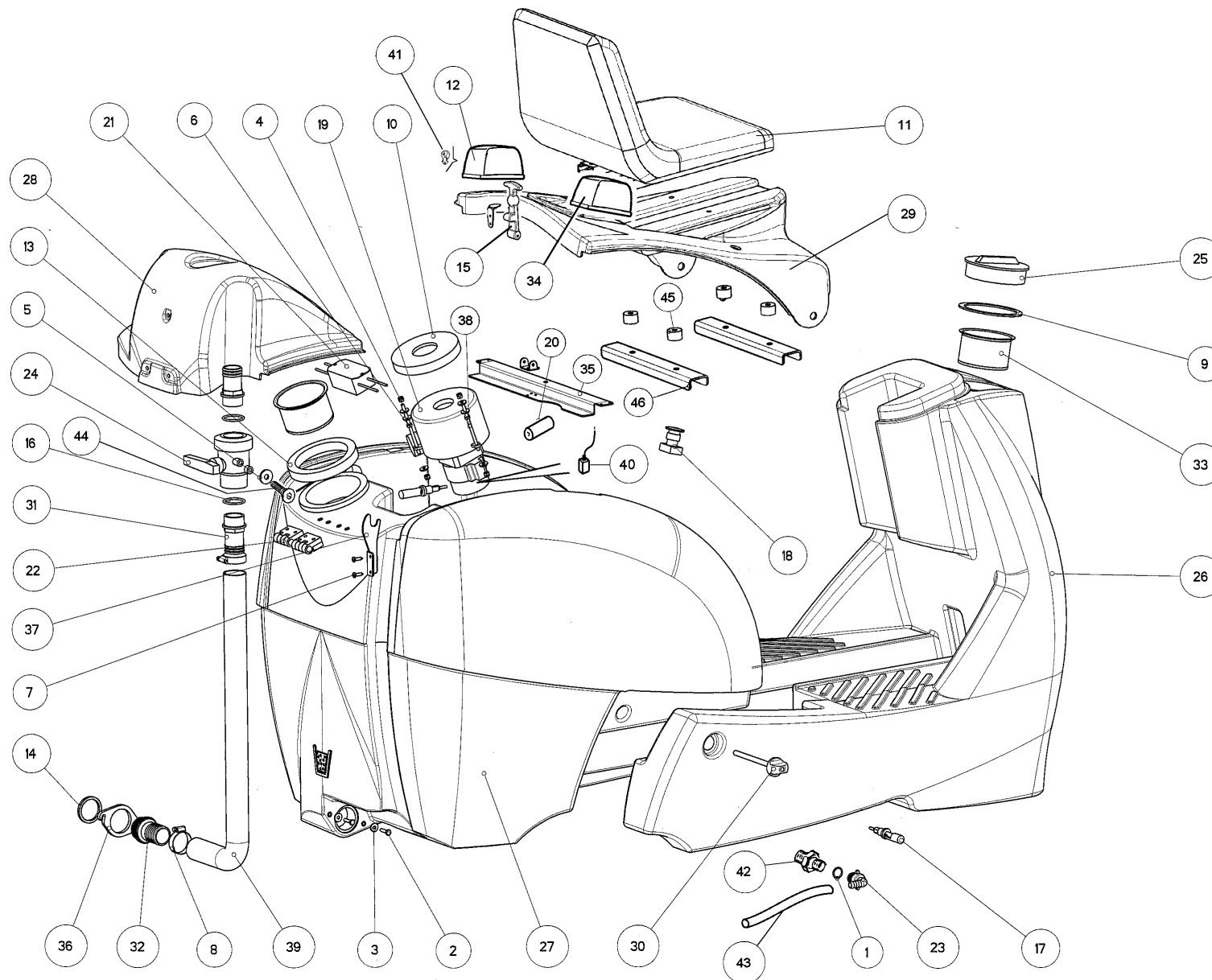


Drive

Serbatoi
Tanks
Réservoirs
Tanks
Depósitos

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

2



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A12.1487	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
2	A11.0404	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M6X25 INOX
3	A11.0405	11	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	6,5X18X2 INOX
4	A11.0406	6	DADO AUTOB.	SELF-LOCKING NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	SPERRNUT	TUERCA AUTOBLOQ.	M6 INOX
5	A11.0698	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	10,5X30X3 INOX
6	A11.0718	3	DADO	NUT C	ÉCROU C	MUTTER C	TUERCA	M6 INOX
7	A11.1254	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
8	A11.0182	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	SCHELLE	ABRAZADERA	
9	A12.0519	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
10	A12.0642	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
11	A13.1485	1	SEDILE	SEAT	SIÈGE	SITZ	ASIENTO	
12	A13.1416	1	LAMPEGGIATORE SX	LH FLASHER	CLIGNOTEUR GAUCHE	LINKE BLINKER	DESTELLADOR IZQUIERDO	
13	A12.1139	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
14	A12.1150	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
15	A12.1151	1	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGBOLZEN	TIRANTE	
16	A12.1161	2	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	
17	A13.0153	2	GALLEGIANTE	SENSOR	CAPTEUR	SENSOR	SENSOR	
18	A13.0616	1	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY BUTTON	BOUTON DE CAS URGENT	NOTFALL KNOPF	BOTON DE EMERGENCIA	
19	A13.0939	1	MOTORE ELETTRICO	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTROMOTOR	MOTOR ELECTRICO	36V
20	A13.1491	1	FERRITE	FERRITE	FERRITE	FERRIT	FERRITA	
21	A13.1263	1	FILTRO DISTURBI	EL. DISTURBANCE FILTER	FILTRE ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER FILTER	FILTRO ELECTRICO	
22	A14.0513	2	CERNIERA	HINGE	CHARNIÈRE	SCHANIER	CHARNELA	
23	A15.1377	1	RACCORDO GIREVOLE	CONNECTING NOZZLE	RACCORD	ANSCHLUß	RACOR	
24	A14.1149	1	VALVOLA	VALVE	SOUPAPE	VENTIL	VÁLVULA	
25	A15.0507	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	CUBIERTA	
26	A15.0859R	1	SERBATOIO	TANK	RÉSERVOIR	TANK	DEPÓSITO	
27	A15.0860R	1	SERBATOIO	TANK	RÉSERVOIR	TANK	DEPÓSITO	
28	A15.0935	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
29	A15.1456	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
30	A15.1010	2	POMELLO	KNOB	POIGNÉE	KNOPF	POMO	
31	A15.1148	2	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACORD TUYAU	ANSCHLUß	RACOR POR TUBO	1"1/4X40
32	A15.1162	1	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACORD TUYAU	ANSCHLUß	RACOR POR TUBO	
33	A27.0353	2	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO	
34	A13.1415	1	LAMPEGGIATORE DX	RH FLASHER	CLIGNOTEUR DROIT	RECHTE BLINKER	DESTELLADOR DERECHO	
35	A27.0826	1	TRAVERSA	CROSS MEMBER	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
36	A27.0830	1	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

2

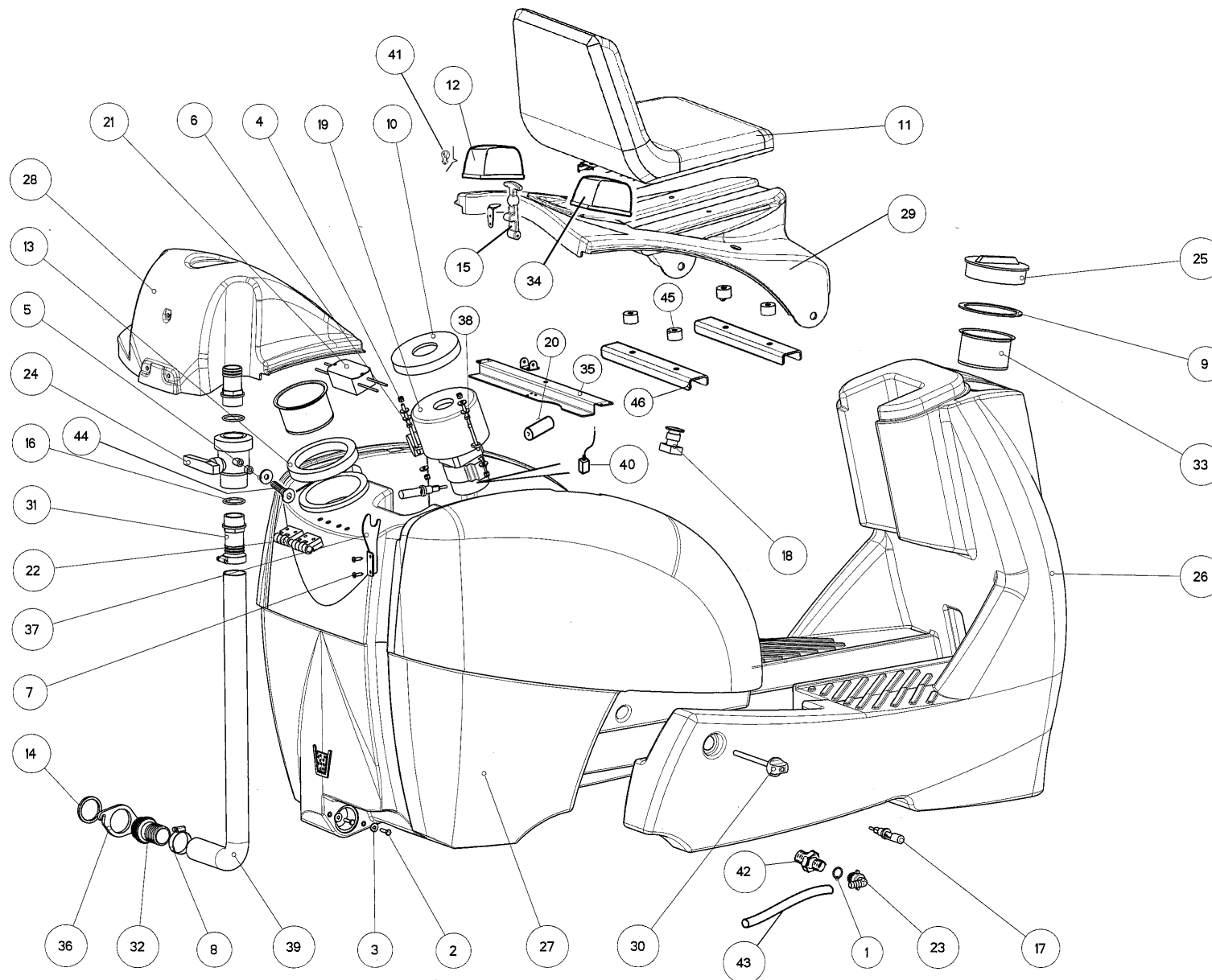


Drive

Serbatoi
Tanks
Réservoirs
Tanks
Depósitos

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

2



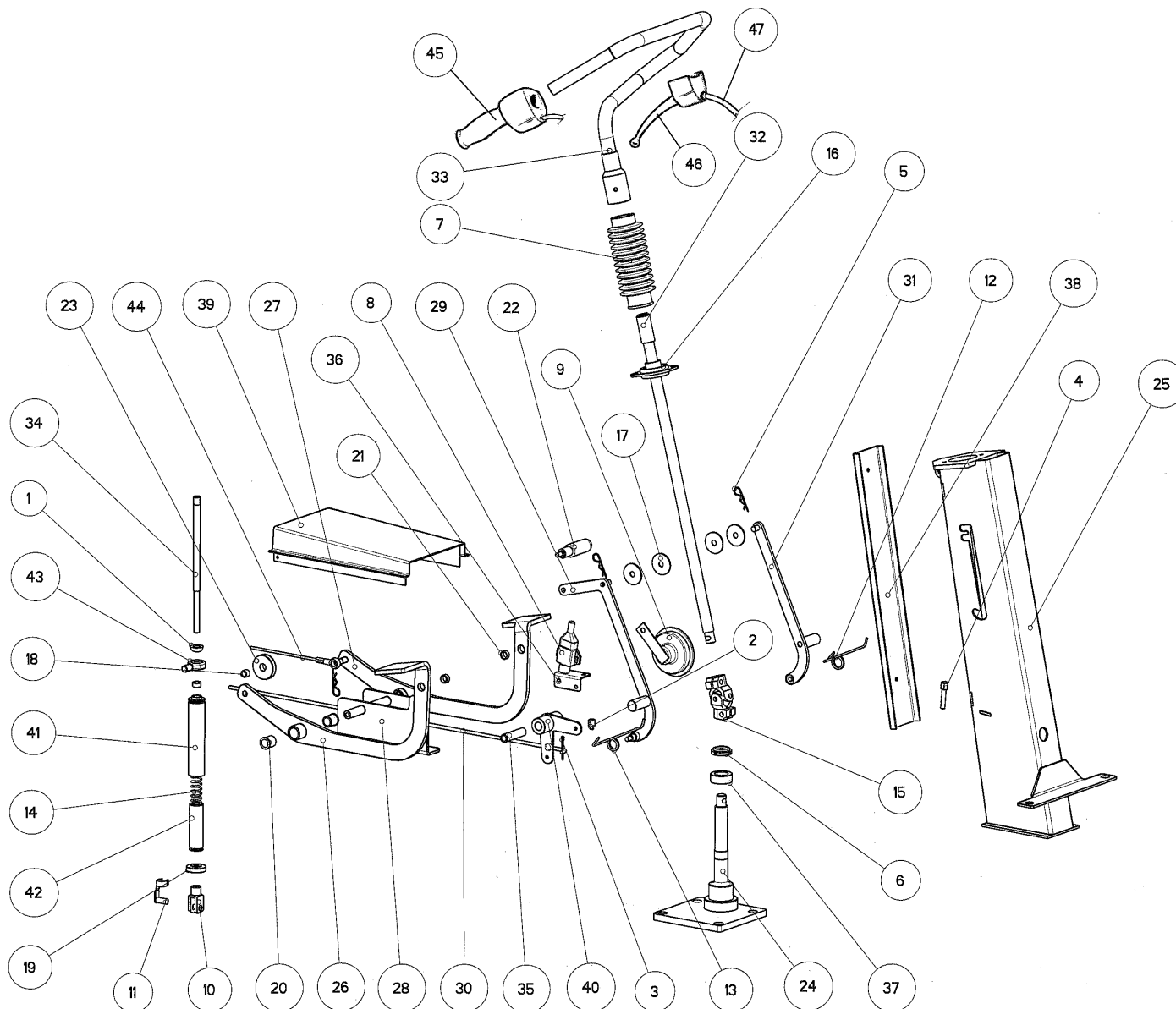


Drive

Sterzo (DRIVE)
Steering (DRIVE)
Direction (DRIVE)
Lenkung (DRIVE)
Dirección (DRIVE)

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

3A



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	2.7.00548	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
2	A11.0201	1	MORSETTO	CABLE CLAMP	COLLIER À CÂBLE	KABELKLEMMME	CERROJO	
3	A11.0354	1	COPIGLIA	SPLIT-PIN	GOUPILLE	SPLINT	CHAVETA	
4	A11.0520	1	REGISTRO	ADJUSTER	RÉGLAGE	EINSTELLUNG	REGULADOR	
5	A11.0945	2	COPIGLIA	SPLIT-PIN	GOUPILLE	SPLINT	CHAVETA	
6	A11.1001	1	GHIERA	RING NUT	COLLIER	NUTMUTTER	ANILLO ROSCADO	M25X1.5
7	A12.1207	1	SOFFIETTO	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE	
8	A13.0570	1	MICROINTERRUTTORE	MICRISWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR	
9	A13.0614	1	CLACSON	HORN	KLAXON	HUPE	CLAXON	
10	A14.0373	1	FORCELLA	FORK	FOURCHE	GABELSTÜCK	HORQUILLA	
11	1.1.05374	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PASADOR	
12	A14.1008	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
13	A14.1011	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
14	A14.1036	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
15	A14.0491	1	GIUNTO CARDANICO	CARDAN JOINT	JOINT CARDAN	KARDANGELENK	ARTICULACIÓN	
16	A14.0912	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
17	A15.0063	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	NYLON 10.25X40X2
18	A15.0564	1	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
19	A15.0818	1	GHIERA	RING NUT	COLLIER	NUTMUTTER	ANILLO ROSCADO	
20	A15.0944	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
21	A15.1005	3	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
22	A15.1006	1	MANIGLIA	HANDLE	POIGNÉE	GRIFF	MANEJA	
23	A27.0395	1	CARRUCOLA	PULLEY	POULIE	FLASCHENZUG	GARRUCHA	
24	A27.1201	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
25	A27.0518	1	TORRETTA	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
26	A27.0544	1	PEDALE DX	RH-PEDAL	PÉDAL DROIT	RECHT PEDAL	PEDAL DERECHO	
27	A27.0545	1	PEDALE SX	LH-PEDAL	PÉDAL GAUCHE	LINKS PEDAL	PEDAL IZQUIERDO	
28	A27.0546	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
29	A27.0548	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA	
30	A27.0551	1	ASTA	ROD	TIGE	STAB	ASTA	
31	A27.0585	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA	
32	A27.0586	1	PIANTONE STERZO	STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	LENKSÄULE	COLUMNA DE LA DIRECCIÓN	
33	A27.0587	1	MANUBRIO	HANDLEBAR	GUIDON	LENKSTANGE	MANILLAR	
34	A27.1207	1	ASTA	ROD	TIGE	STAB	ASTA	
35	A27.0750	1	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
36	A27.0770	1	PIASTRINO	PLATE	PLAQUETTE	PLATTCHEN	PLACA	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

3A



Drive

Sterzo (DRIVE)
Steering (DRIVE)
Direction (DRIVE)
Lenkung (DRIVE)
Dirección (DRIVE)

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

3A

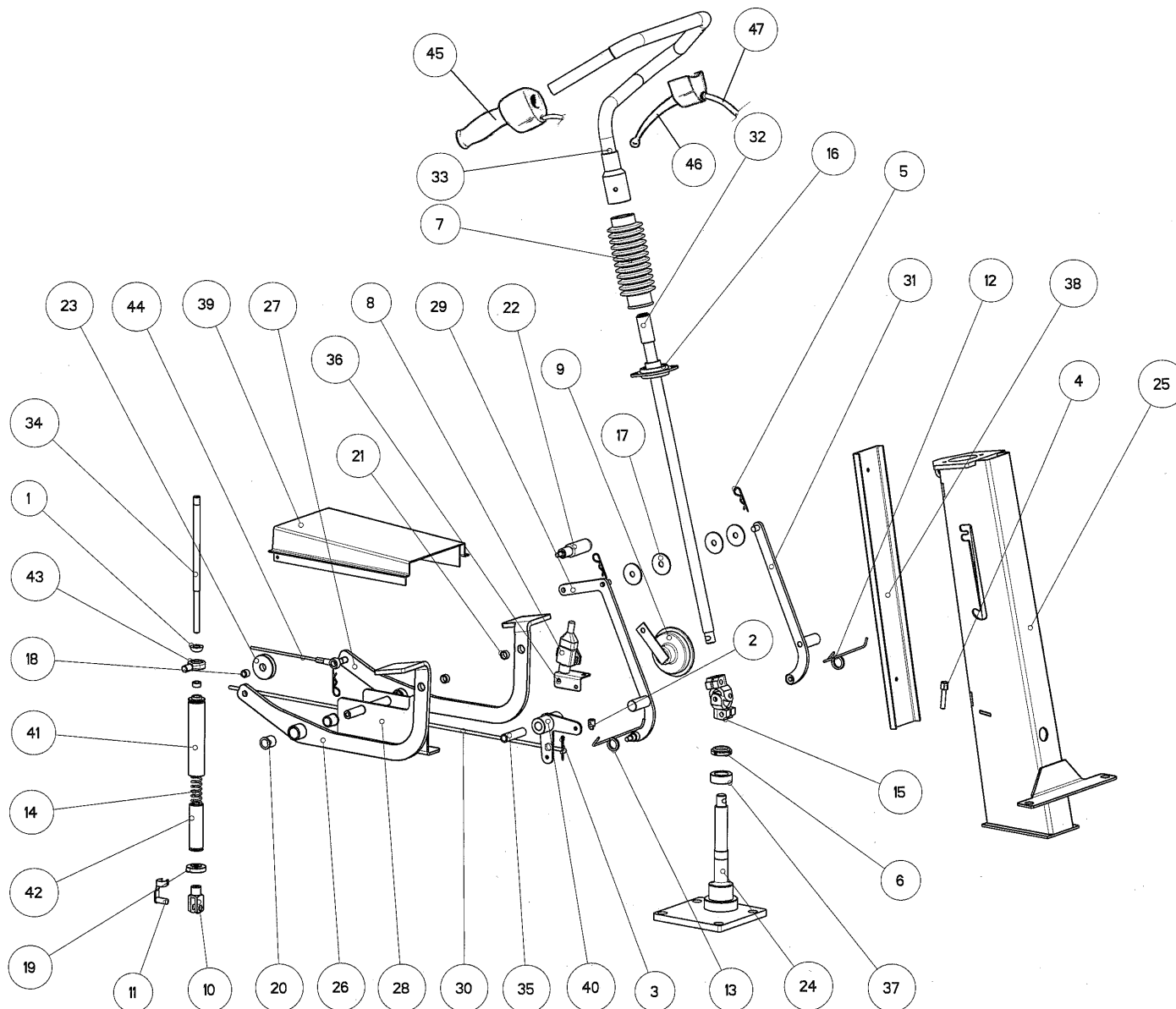
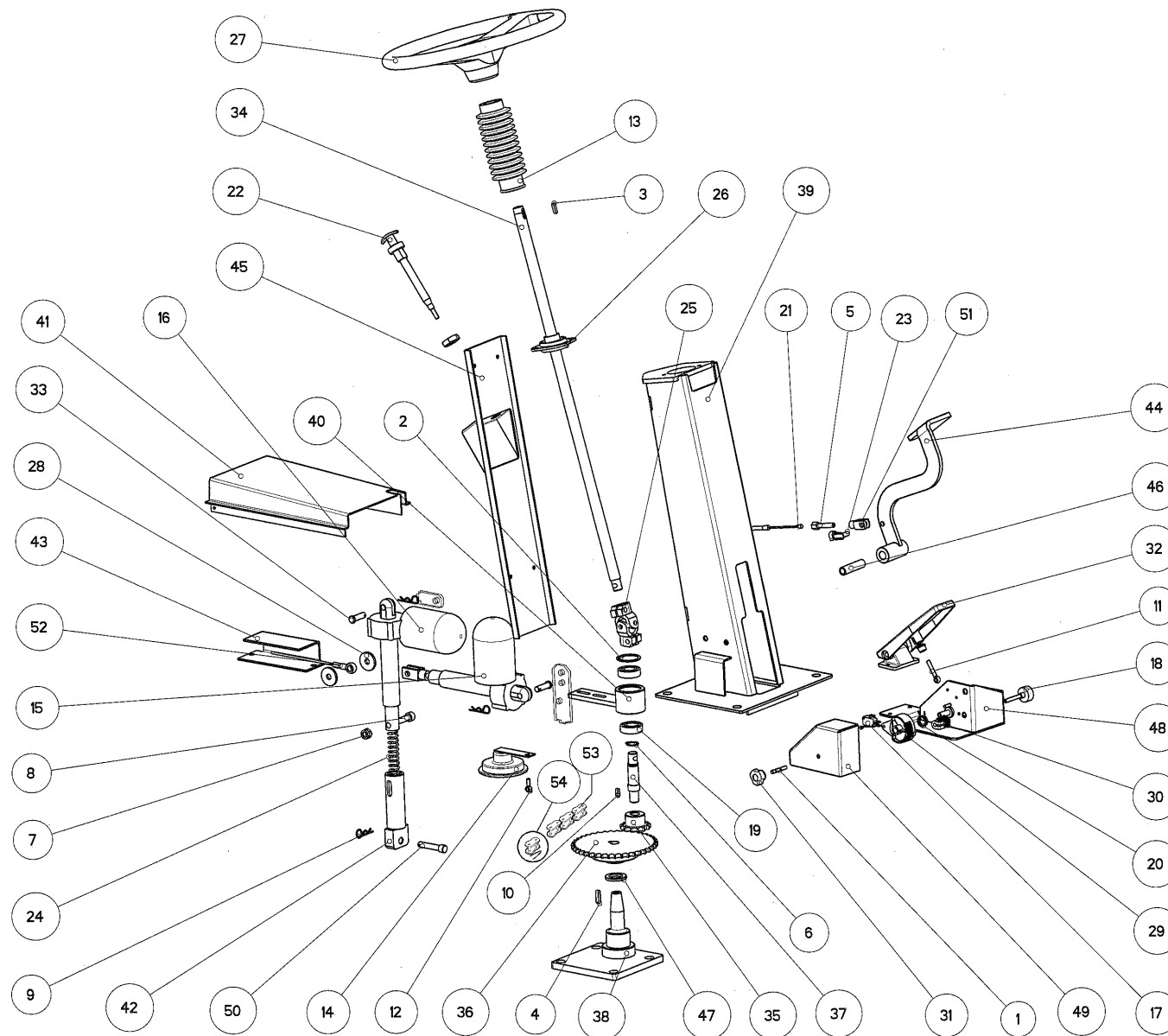




Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

3B



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.1.05872	1	PRIGIONIERO	STUD BOLT	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
2	A11.0055	1	ANELLO D'ARRESTO	SEEGER	ANNEAU D'ARRÊT	SPERRING	ANILLO CIERRE	
3	A11.0056	1	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	5X20
4	A11.0493	1	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	6X25
5	A11.0520	1	REGISTRO	ADJUSTER	RÉGLAGE	EINSTELLUNG	REGULADOR	
6	A11.0528	1	ANELLO D'ARRESTO	SEEGER	ANNEAU D'ARRÊT	SPERRING	ANILLO CIERRE	
7	A11.0704	1	DADO AUTOB.BASSO	SELF-LOCKING NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	SPERRNUT	TUERCA AUTOBLOQ.	M10 INOX
8	A11.0842	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M10X50 INOX
9	A11.0945	3	COPIGLIA	SPLIT-PIN	GOUPILLE	SPLINT	CHAVETA	
10	A11.0993	1	LINGUETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	5X15
11	A11.1164	1	VITE CON OCCHIO	SCREW EYE	VIS A OEIL	ÖSENSCHRAUBE	TORNILLO CON OJO	M6X30
12	A11.1214	1	VITE CON OCCHIO	SCREW EYE	VIS A OEIL	ÖSENSCHRAUBE	TORNILLO CON OJO	
13	A12.1207	1	SOFFIETTO	BELLOWS	SOUFFLET	FALTENBALG	FUELLE	
14	A13.0614	1	CLACSON	HORN	KLAXON	HUPE	CLAXON	
15	A13.1048	1	ATTUATORE	ACTUATOR	ACTIONNEUR	ANTRIEB	ACTIVADOR	
16	A13.1463	1	ATTUATORE	ACTUATOR	ACTIONNEUR	ANTRIEB	ACTIVADOR	
17	A13.1171	1	MICROINTERRUTTORE	MICRISWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR	
18	A13.1294	1	POTENZIOMETRO	POTENTIOMETER	POTENTIOMÈTRE	POTENTIOMETER	POTENCIÓMETRO	
19	A14.0054	2	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
20	A14.0975	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
21	A14.0995	1	CAVO	CABLE	CÂBLE	KABEL	CABLE	
22	A14.0998	1	COMANDO FRENO DI STAZ.	PARKING BRAKE CONTROL	COMMANDE DU FREIN DE STAT.	PARKBREMSE-STEUERUNG	CONTROL DEL FRENO DE EST.	
23	A14.1033	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
24	A14.1036	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
25	A14.0491	1	GIUNTO CARDANICO	CARDAN JOINT	JOINT CARDAN	KARDANGELENK	ARTICULACIÓN	
26	A14.0912	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
27	A15.0270	1	VOLANTE	STEERING WHEEL	VOLANT	LENKRAD	VOLANTE	
28	A15.0626	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
29	A15.0881	1	INGRANAGGIO	GEAR	ENGRENAGE	YERZAHNUNG	ENGRANAJE	
30	A15.0882	1	INGRANAGGIO	GEAR	ENGRENAGE	YERZAHNUNG	ENGRANAJE	
31	A15.1014	1	POMELLO	KNOB	POIGNÉE	KNOPF	POMO	
32	A15.1128	1	PEDALE	PEDAL	PÉDAL	PEDAL	PEDAL	
33	A27.0378	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
34	A27.0488	1	PIANTONE STERZO	STEERING COLUMN	COLONNE DE DIRECTION	LENKSÄULE	COLUMNA DE LA DIRECCIÓN	
35	A27.0537	1	PIGNONE	PINION	PIGNON	RITZEL	PIÑON	1/2"X5/16" Z13
36	A27.0538	1	CORONA	CROWN	COURONNE	KRANZ	CORONA	



Drive

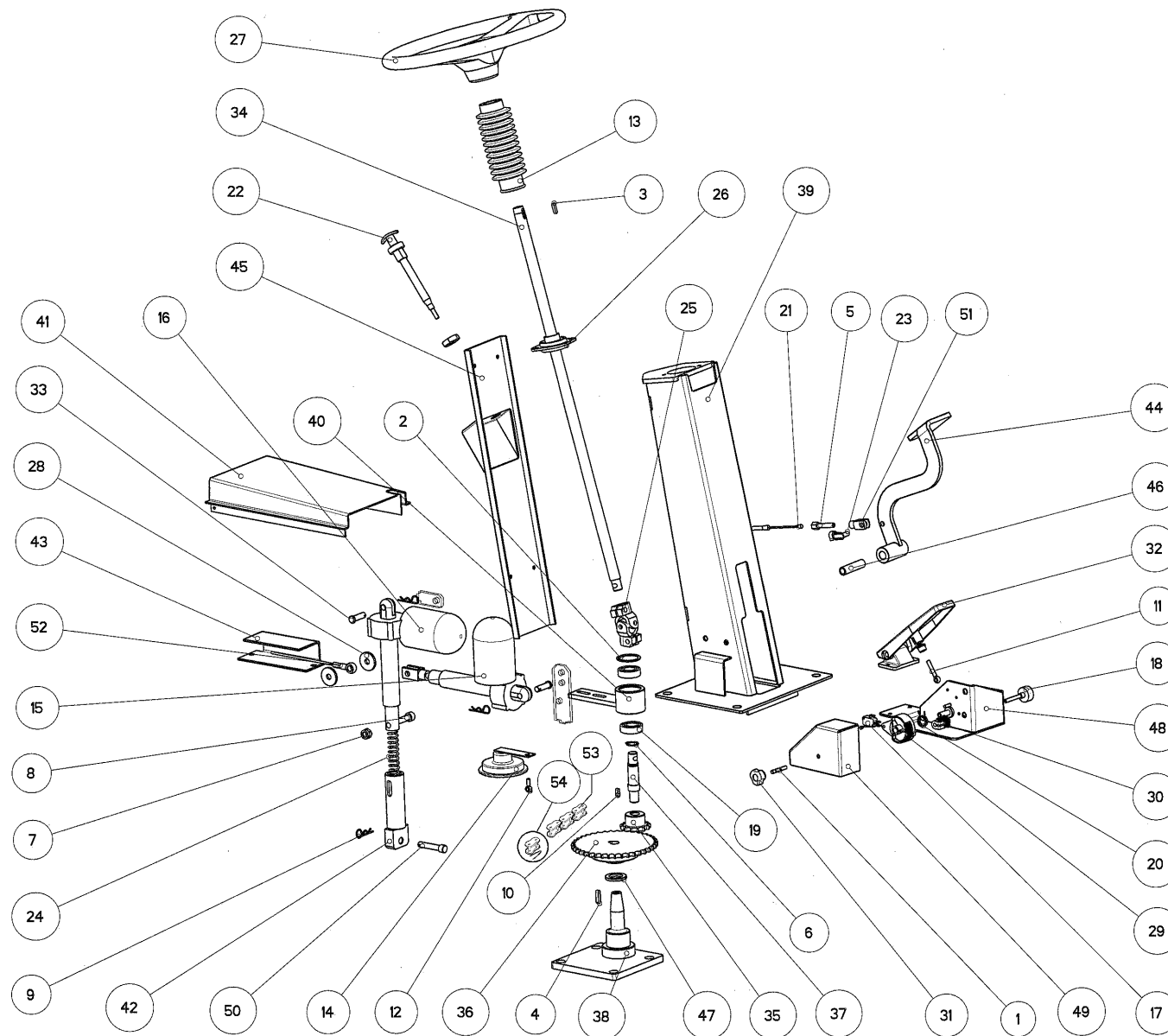
Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

3B



Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

3B



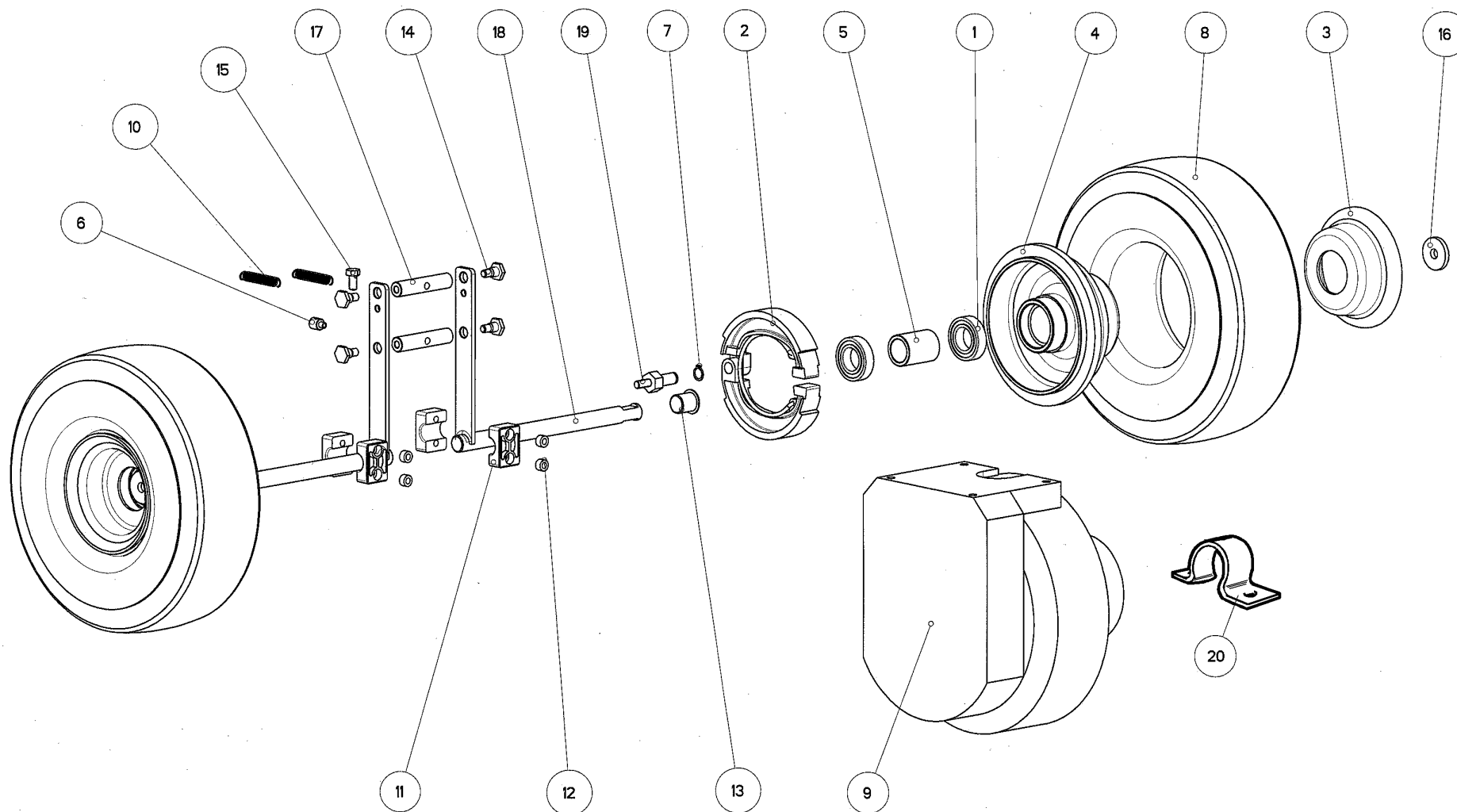


Drive

Ruote
Wheels
Roues
Räder
Ruedas

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

4A



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code n° Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.4.00680	4	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
2	1.4.05095	2	GANASCE FRENO	BRAKE SHOE	FREINS	BREMSBACKE	FRENOS	
3	2.7.01035	2	SEMDISCO	SEMI-DISC	DEMI-DISQUES	HALBSCHEIBE	SEMDISCO	
4	2.7.05896	2	SEMDISCO	SEMI-DISC	DEMI-DISQUES	HALBSCHEIBE	SEMDISCO	
5	2.7.09065	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	CASQUILLO	
6	A11.0201	1	MORSETTO	CABLE CLAMP	COLLIER À CÂBLE	KABELKLEMME	CERROJO	
7	A11.0510	2	ANELLO D'ARRESTO	SEEGER	ANNEAU D'ARRÊT	SPERRING	ANILLO CIERRE	
8	A12.0865	2	ANELLO GOMMATO	RUBBER WHEEL	ROUE EN CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA	
8	A12.1121	2	ANELLO GOMM. (POLIURETANO)	RUBBER WHEEL (POLYURET.)	ROUE EN CAOUT. (POLYURÉTH.)	GUMMIRAD (POLYURETHAN)	RUEDA DE GOMA (POLIURET.)	OPTIONAL
9	A13.0931	1	ELETTROMOTORUOTA	ELECTRIC DRIVE WHEEL	ROUE ÉLECTRIQUE DE TRACT.	ELEKTRISCHES ANTRIEBSRAD	RUEDA EL. DE TRACCIÓN	
10	A14.1145	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
11	A15.0478	2	COLLARE	HOLDER	COLLIER	SHELLE	COLLAR	
12	A15.0943	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	CASQUILLO	
13	A15.0997	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
14	A27.0035	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8
15	A27.0375	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8
16	A27.0393	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
17	A27.0549	1	BILANCINO	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	CASQUILLO	
18	A27.1206	2	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA	
19	A27.0674	2	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
20	A11.1423	1	FASCETTA	COLLAR	COLLIER	SHELLE	ABRAZADERA	
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

4A

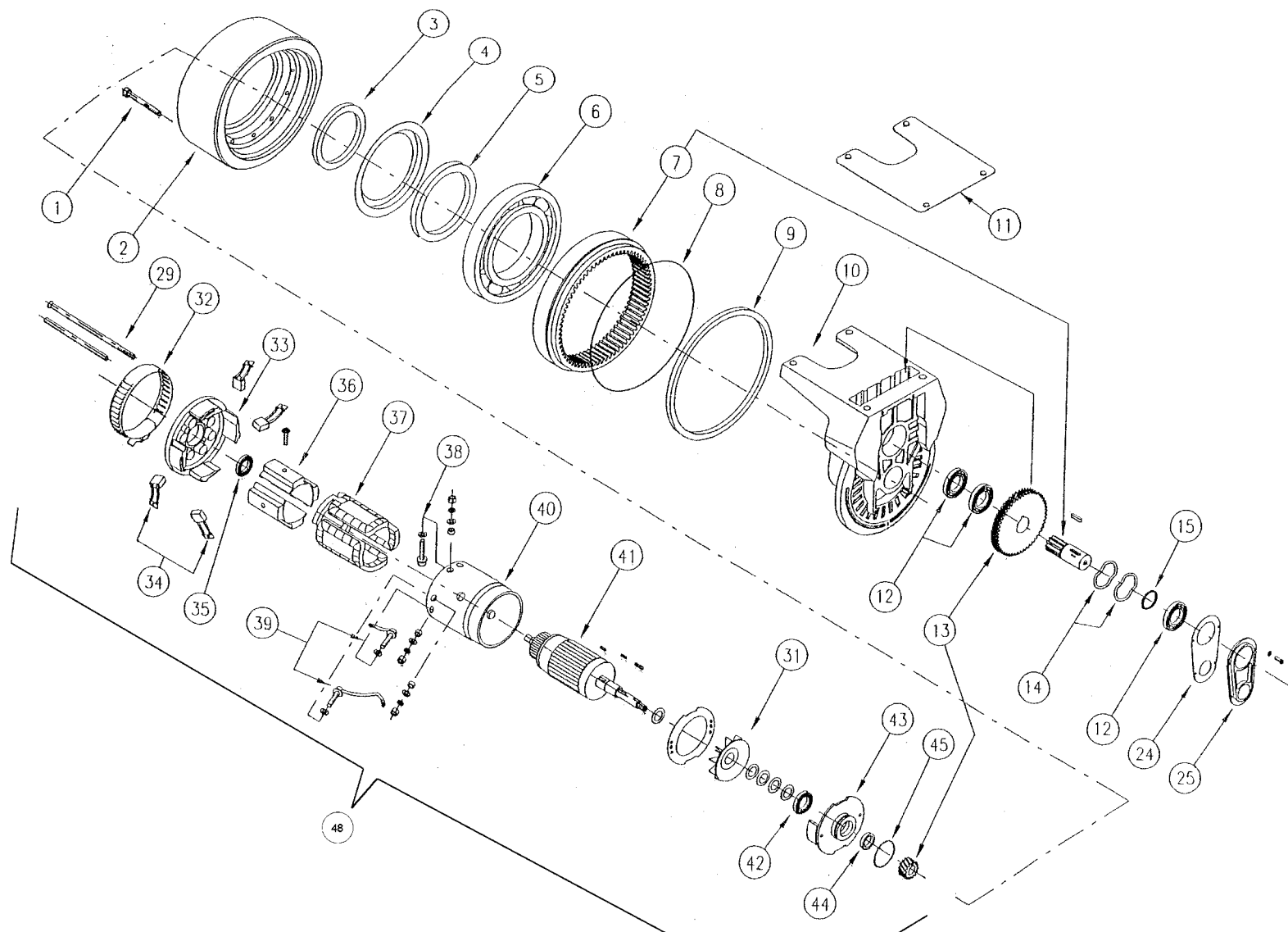


Drive

Ruota anteriore
Front wheel
Roue avant
Vorderrad
Rueda delantera

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

4B



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code n° Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	-	9	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
2	A12.1325	1	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA	
3	-	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	CASQUILLO	
4	-	1	PROTEZIONE	GUARD RING	ANNEAU DE PROTECTION	SCHUTZRING	ANILLO DE PROTECCIÓN	
5	-	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
6	-	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
7	-	1	PIGNONE+CORONA	PINION+CROWN	PIGNON+COURONNE	RITZEL+KRANZ	PIÑON+CORONA	
8	-	1	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	
9	-	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
10	-	1	FUSIONE	CASTING	COULÉE	GUßSTÜCK	SOPORTE RUEDA	
11	-	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
12	-	3	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
13	-	1	PIGNONE+RUOTA CONDOTTA	PINION+GEAR	PIGNON+ENGRENAGE	RITZEL+ZAHNRAD	PIÑON+ENGRANAJE	
14	-	2	ANELLI DI COMPENSAZIONE	RINGS	ANNEAU	RING	ANILLOS	
15	-	1	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	CASQUILLO	
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24	-	1	GUARNIZIONE	SEAL	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
25	-	1	COPERCHIETTO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	
26								
27								
28								
29	-	2	PROTEZIONE TIRANTE	TIE-ROD PROTECTION	PROTECTION TIGE	ZUGBOLZENSCHUTZ	PROTECCIÓN TIRANTE	
29	-	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIGE	ZUGBOLZEN	TIRANTE	
30								
31	-	1	VENTOLA	FAN	VENTILATEUR	VENTILATOR	VENTILADOR	
32	A13.1467	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	SCELLE	ABRAZADERA	
33	A13.1326	1	PORTASPAZZOLE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
34	A13.1327	4	SERIE CARBONCINI	CARBON BRUSH KIT	JEU DE BALAIS AU CARBON	KOHLEBÜRSTENSATZ	CEPILLOS PARA EL MOTOR EL.	
35	A14.1468	1	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

4B

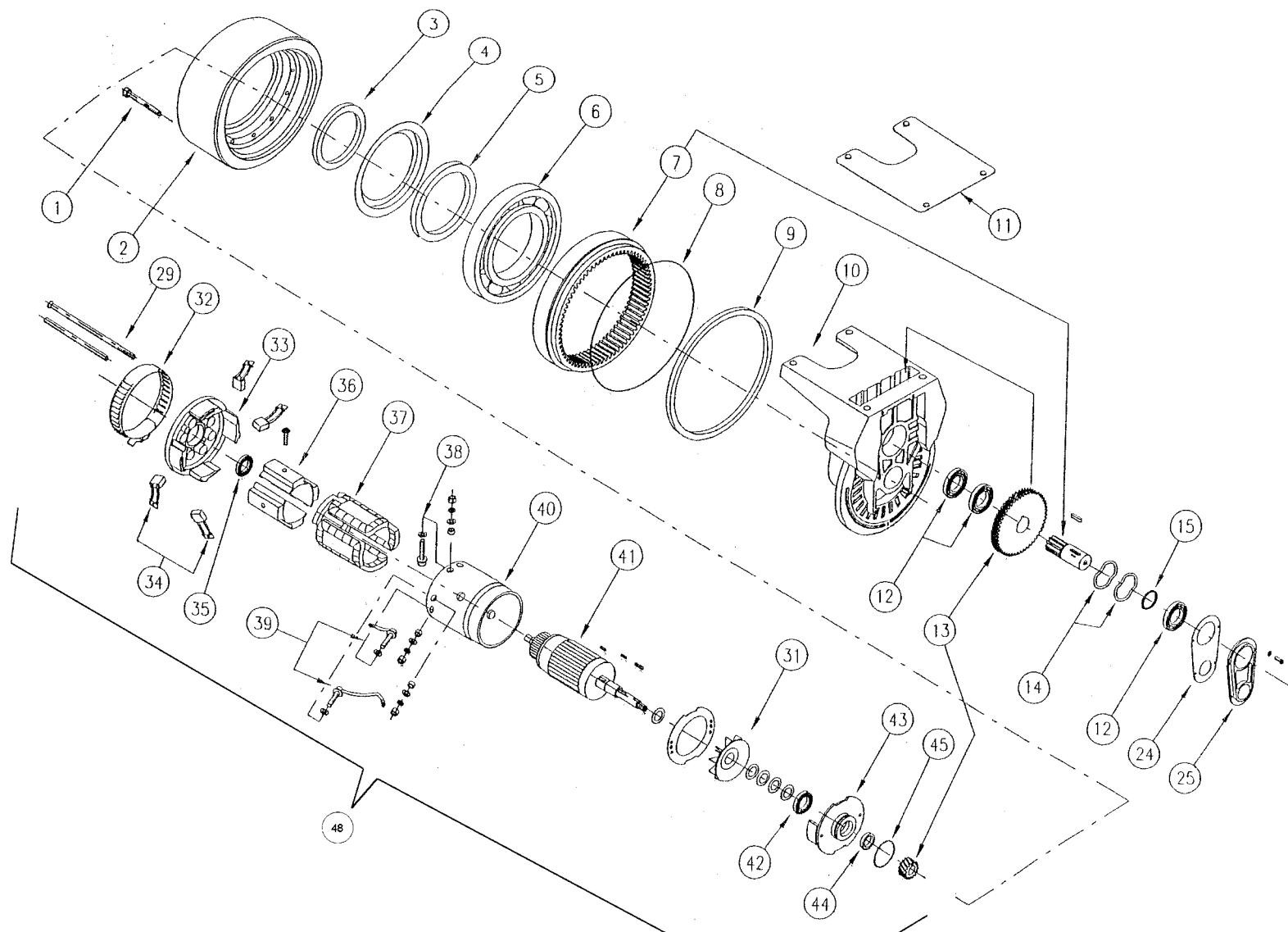


Drive

Ruota anteriore
Front wheel
Roue avant
Vorderrad
Rueda delantera

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

4B



Drive



Drive " Special"



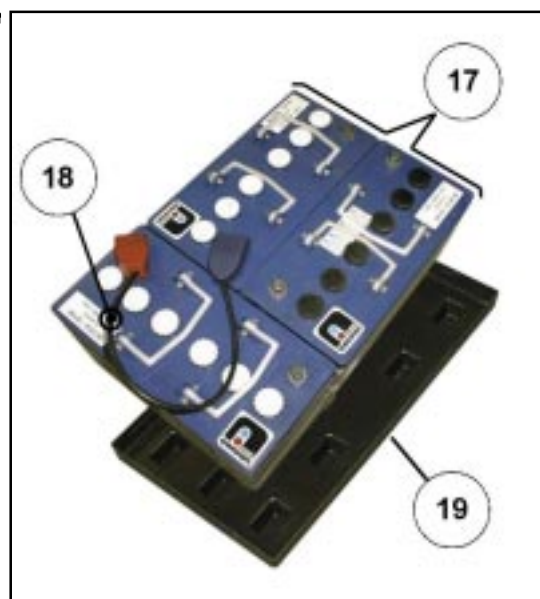
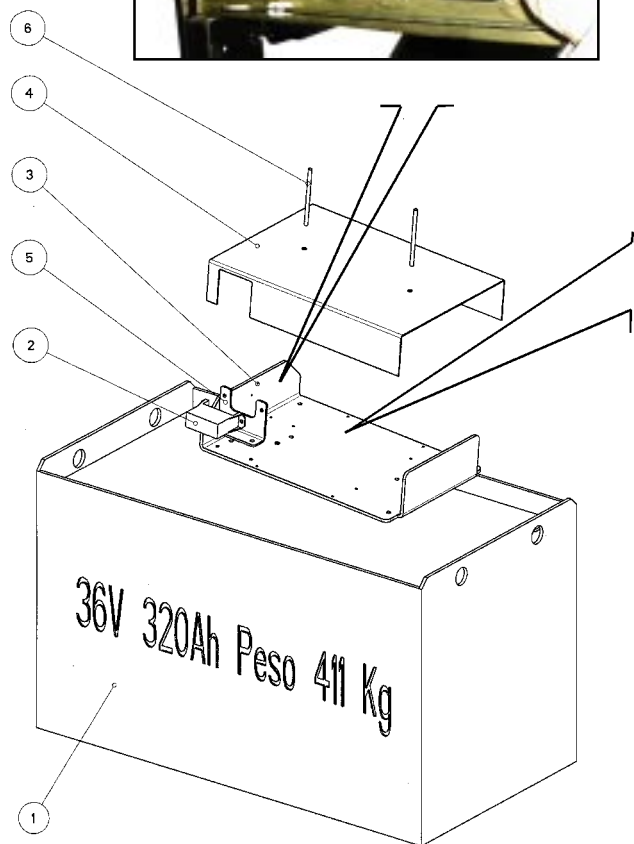
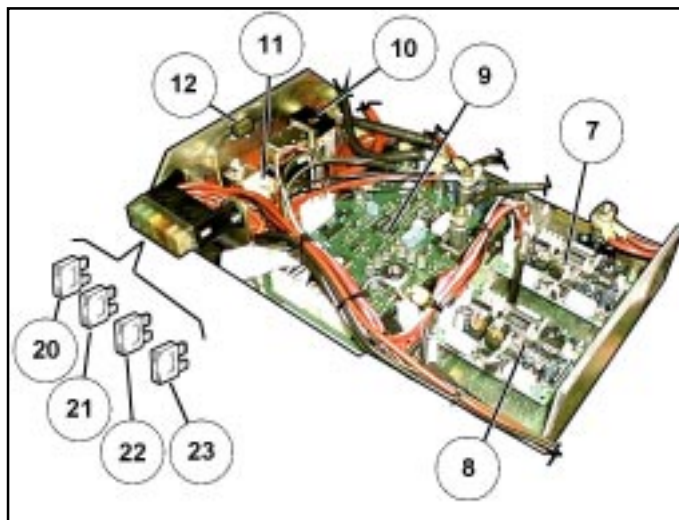
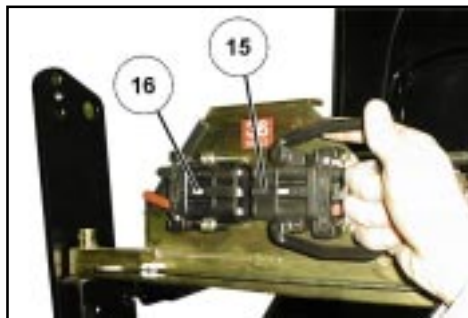
Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code n° Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A13.0957	1	PULSANTE ASPIRAZIONE	SUCTION BUTTON	BOUTON ASPIRATION	SAUGSCHALTKNOPF	PULSADOR DE LA ASPIRACIÓN	
2	A13.0086	1	INTERRUTTORE AVVIAMENTO	STARTING SWITCH	INTERRUPTEUR GÉNÉRAL	HAUPT-SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTO GENERAL	
3	A13.0425	1	PULSANTE CLACSON	HORN BUTTON	BOUTON KLAXON	HUPE	AVISADOR ACÚSTICO	
4	A13.1173	1	SPIA APERTURA SOLUZIONE	SOLUTION ON INDICATOR	TÉMOIN OUVERTURE SOLUTION	KONTR.-WASCHLÖSUNGSÖFFNUNG	TESTIGO APERTURA SOLUCIÓN	
5	A13.1221	1	SPIA RISERVA SOLUZIONE	SOLUTION LOW INDICATOR	TÉMOIN RÉSERVE SOLUTION	KONTR.-WASCHLÖSUNGSRESERVE	TESTIGO RESERVA SOLUCIÓN	
6	A13.1082	1	DISPLAY	DISPLAY	MONITEUR	DISPLAY	VISOR	
7	A13.1175	1	COMMUTATORE VELOCITÀ	SPEED SWITCH	COMMUTATEUR VITESSE	UMSCHALTER GESCHWINDIGKEIT	COMMUDADOR DE VELOCIDAD	
8	A13.0956	1	PULSANTE SPAZZOLE	BRUSH BUTTON	BOUTON BROSSES	BÜRSTENSCHALTKNOPF	PULSADOR DE LOS CEPILLOS	
9	A13.1177	1	POTENZIOMETRO	TRIMMER	POTENTIOMÈTRE	POTENTIOMETER	POTENCIÓMETRO	DRIVE "SPECIAL"
10	A13.1174	1	MANIPOLATORE	TRAVEL JOYSTICK	COMANDE MARCHÉ AV/AR	MANIPULATOR	MANIPULADOR	DRIVE "SPECIAL"
11	A15.0976	1	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU DU BORD	ARMATURENBRETT	SALPICADERO	DRIVE
12	A15.1198	1	CRUSCOTTO	DASHBOARD	TABLEAU DU BORD	ARMATURENBRETT	SALPICADERO	DRIVE "SPECIAL"
13	A12.1318	2	PROTEZIONE	BUTTON PROTECTION	PROTECTION DU BOUTON	SCHUTZ DRÜCKTASTE	PROTECCIÓN PULSADOR	
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

5



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code n° Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A13.0908	1	BATTERIA	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	BATERÍA	36V 320AH
2	A13.1316	1	PORTA FUSIBILI	FUSE HOLDER	BOÎTER À FUSIBLES	SICHERUNGSKATEN	CAJA DE FUSIBLES	
3	A27.0913	1	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
4	A27.0914	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	CUBIERTA	
5	A27.0915	1	STAFFA	STIRRUP	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
6	A27.0916	2	TIRANTE	TIE-ROD	TIRANT	ZUGBOLZEN	TIRANTE	
7	A13.1179	1	SCHEMA	ELECTRIC BOARD	CARTE ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE KARTE	TARJETA ELECTRICA	DRIVE " SPECIAL "
8	A13.1179	1	SCHEMA	ELECTRIC BOARD	CARTE ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE KARTE	TARJETA ELECTRICA	DRIVE " SPECIAL "
9	A13.1081	1	SCHEMA	ELECTRIC BOARD	CARTE ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE KARTE	TARJETA ELECTRICA	
10	A13.1182	1	TELERUTTORE	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ	
11	A13.1186	1	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE	80A
12	A13.1183	1	RESISTENZA	RESISTANCE	RÉSISTANCE	WIDERSTAND	RESISTENCIA	
13	1.3.07351	1	CONSOLLE PROGRAMMAZIONE	PROGRAM PANEL	CONSOLE DE PROGRAMMATION	PROGRAMMIERKONSOLE	CONSOLA DE PROGRAMACIÓN	OPTIONAL
14								
15	1.3.04584	1	SPINA	MALE CONNECTOR	CONNECTEUR MÂLE	VERBINDER-STECKER	CONECTOR MASCULINO	
16	1.3.04585	1	PRESA	FEMALE CONNECTOR	CONNECTEUR FEMELLE	VERBINDER-BUCHSE	CONECTOR HEMBRA	
17	1.3.09575	6	BATTERIA	BATTERY	BATTERIE	BATTERIE	BATERÍA	6V -205Ah OPTIONAL
18	A13.1216	5	CAVO BATTERIA	BATTERY CABLE	CÂBLES DE LA BATTERIE	KABEL DER BATTERIE	CABLE DE BATERÍA	OPTIONAL
19	1.5.07818	1	VASCHETTA	BATTERY SUPPORT	SUPPORT DE LA BATTERIE	HALTERUNG DER BATTERIE	SOPORTE DE BATERÍA	OPTIONAL
20	A13.0361	2	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE	30A
21	1.3.09013	1	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE	20A
22	A13.0360	1	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE	10A
23	A13.1062	2	FUSIBILE	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE	5A DRIVE " SPECIAL "
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								
31								
32								
33								
34								
35								
36								



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

6

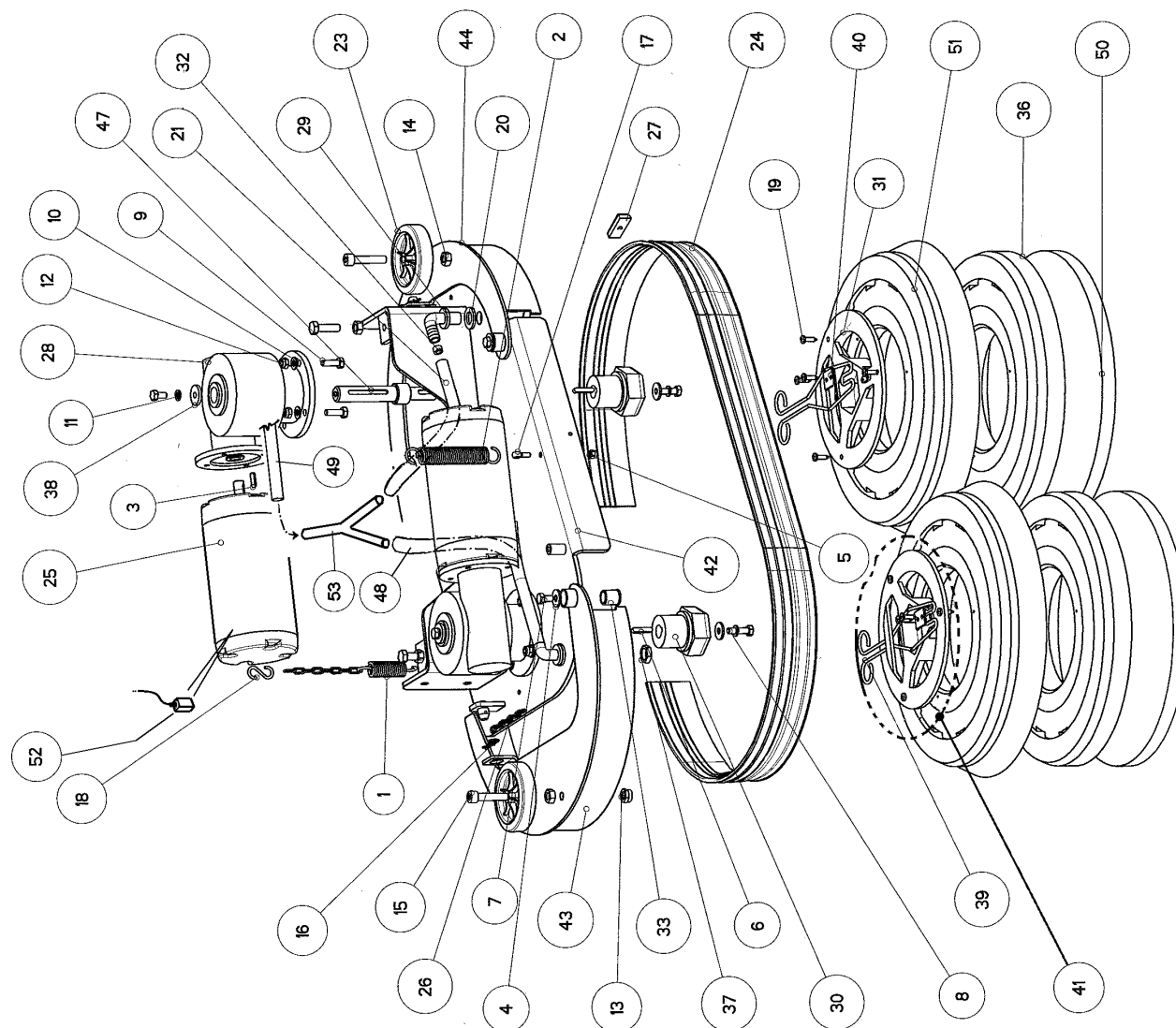


Drive

Basamento 802
802 Brush support
Soubassement 802
Socket 802
Bancada 802

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7A



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.4.00236	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
2	1.4.09361	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
3	A11.0056	2	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	
4	A11.0308	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
5	A11.0406	1	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M6 INOX
6	A11.0490	2	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	
7	A11.0683	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8X15 INOX
8	A11.0684	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8X30 INOX
9	A11.0685	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8X25 INOX
10	A11.0695	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
11	A11.0700	4	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	RONDELLE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELÁSTICA	
12	A11.0703	8	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M8 INOX
13	A11.0704	2	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M10 INOX
14	A11.0707	2	DADO	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA	M10 INOX
15	A11.0842	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M10X50 INOX
16	A11.0945	2	COPIGLIA	SPLIT-PIN	GOUPILLE	SPLINT	CHAVETA	
17	A11.1214	1	VITE CON OCCHIO	SCREW EYE	VIS A OEIL	ÖSENSCHRAUBE	TORNILLO CON OJO	
18	A11.1223	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO	
19	A11.1254	10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M5,5X20
20	A11.1255	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	17X30X3 INOX
21	A12.0165	0,385 MT	TUBO (PVC)	PIPE (PVC)	TUYAU (PVC)	ROHR (PVC)	TUBO (PVC)	
22								
23	A12.1180	2	RUOTA IN GOMMA	RUBBER WHEEL	ROUE EN CAOUTC.	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA	Øe 96 - Øi10
24	A12.1438	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	PARE-BOUE	SCHMUTZFÄNGER	GUARDABARROS	
25	A13.0954	2	MOTORE ELETTRICO	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ÉLECTRIQUE	ELEKTRISCHEMOTOR	MOTOR ELÉCTRICO	
26	A14.0416	0,25 MT	CATENELLA	CHAIN	CHÂÎNE	KETTE	CADENA	
27	A15.1429	9	FERMO	RETAINER	ARRÊTOIR	ARRETIERUNG	RETÉN	
28	A14.0955	2	RIDUTTORE	REDUCTION UNIT	UNITÉ DE RÉDUCTION	VERKLEINERUNG MASSEINHEIT	UNIDAD DE REDUCCIÓN	
29	A15.0160	2	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACCORD	ANSCHLUß	RACOR	90°-3/8"X14
30	A15.0474	2	TRASCINATORE	BRUSH JOINT	JOINT DE BROUSSE	BÜRSTE VERBINDUNG	EMPALME DEL CEPILLO	
31	A15.0475	2	ANELLO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO	
32	A15.0943	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	COSQUILLO	
33								
34								
35	A15.1041	3	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACCORD	ANSCHLUß	RACOR	90°-1/2"X13
36	A15.1099	2	TRASCINATORE A DISCO	DRIVE DISK	DISQUE D'ENTRAÎNEMENT	ANTRIEBSSCHEIBE	DISCO DE ARRASTRAMIENTO	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7A

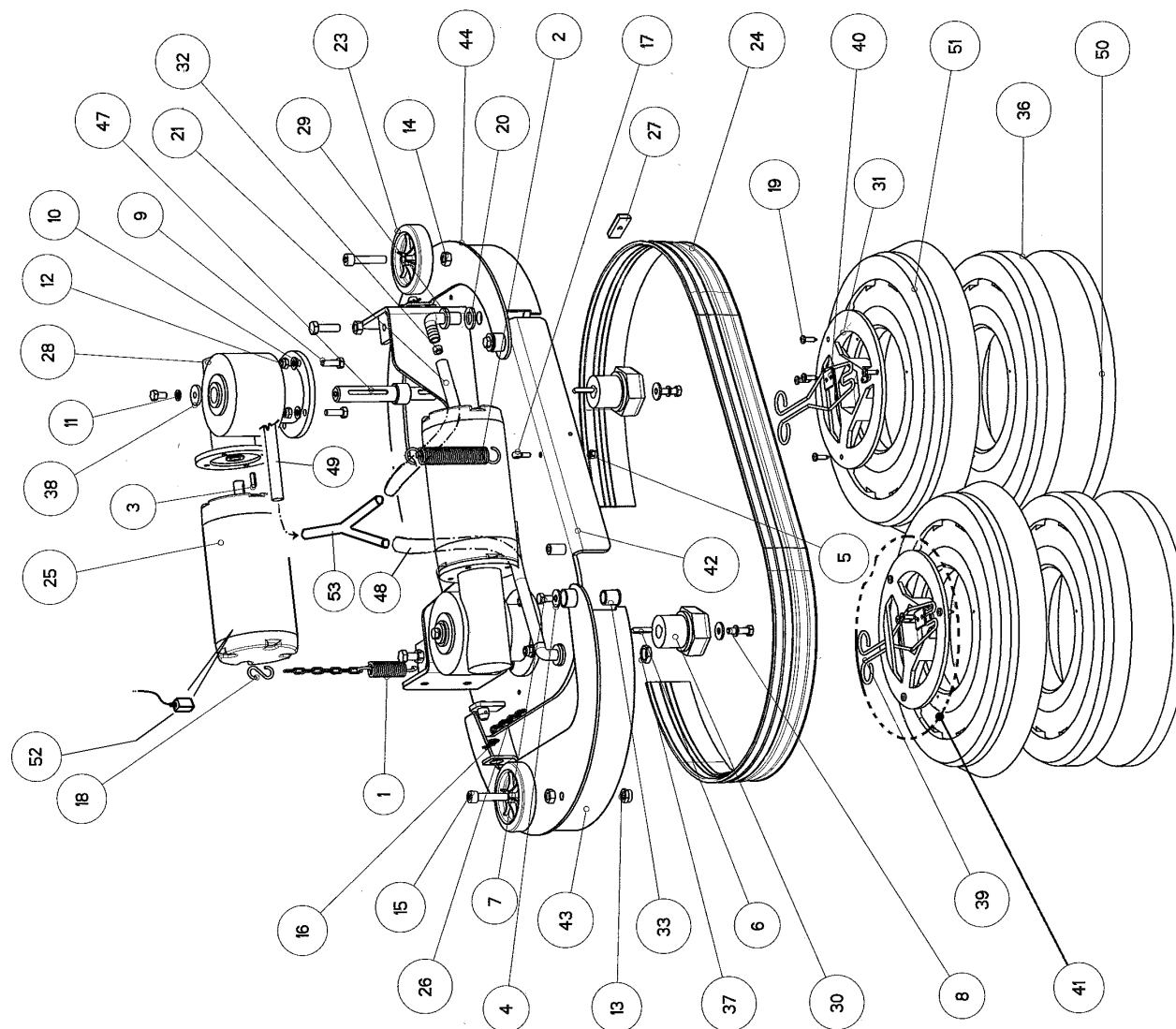


Drive

Basamento 802
802 Brush support
Soubassement 802
Socket 802
Bancada 802

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7A



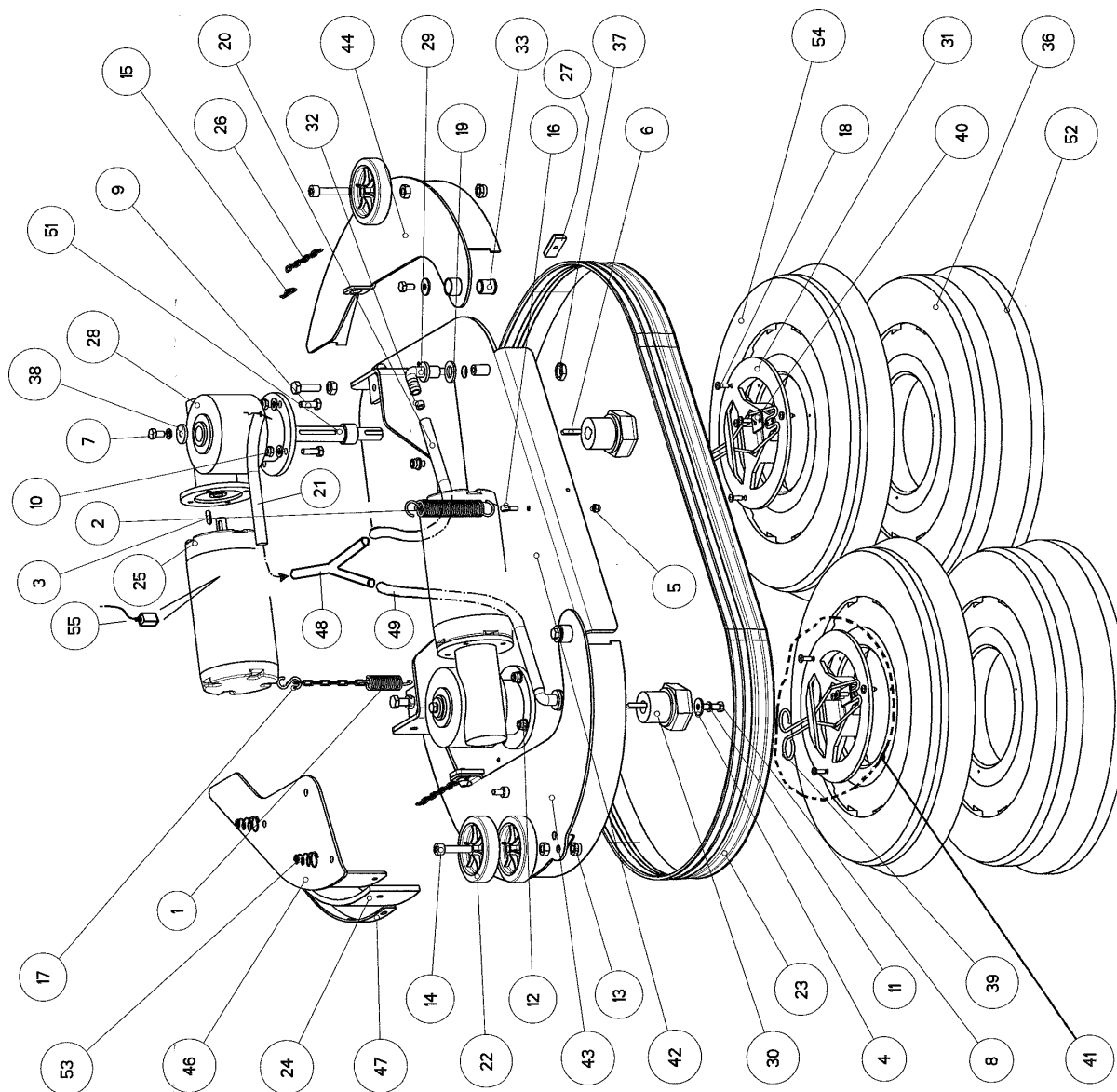


Drive

Basamento 952
952 Base
Soubassement 952
Socket 952
Bancada 952

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7B



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code n° Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.4.00236	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
2	1.4.09361	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
3	A11.0056	2	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	
4	A11.0308	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
5	A11.0406	4	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M6 INOX
6	A11.0490	2	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	
7	A11.0683	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8X15 INOX
8	A11.0684	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8X30 INOX
9	A11.0685	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8X25 INOX
10	A11.0695	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
11	A11.0700	4	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	RONDELLE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELÁSTICA	
12	A11.0703	8	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M8 INOX
13	A11.0704	2	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M10 INOX
14	A11.0842	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M10X50 INOX
15	A11.0945	2	COPIGLIA	SPLIT-PIN	GOUPILLE	SPLINT	CHAVETA	
16	A11.1214	1	VITE CON OCCHIO	SCREW EYE	VIS A OEIL	ÖSENSCHRAUBE	TORNILLO CON OJO	
17	A11.1223	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO	
18	A11.1254	10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M5,5X20
19	A11.1255	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	17X30X3 INOX
20	A12.0165	0,385 MT	TUBO (PVC)	PIPE (PVC)	TUYAU (PVC)	ROHR (PVC)	TUBO (PVC)	
21	A12.0102	0,420 MT	TUBO (PVC)	PIPE (PVC)	TUYAU (PVC)	ROHR (PVC)	TUBO (PVC)	
22	A12.1180	3	RUOTA IN GOMMA	RUBBER WHEEL	ROUE EN CAOUTC.	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA	Øe 96 - Øi10
23	A12.1439	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	PARE-BOUE	SCHMUTZFÄNGER	GUARDABARROS	
24	A12.1215	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	PARE-BOUE	SCHMUTZFÄNGER	GUARDABARROS	OPTIONAL
25	A13.0954	2	MOTORE ELETTRICO	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ÉLECTRIQUE	ELEKTRISCHEMOTOR	MOTOR ELÉCTRICO	
26	A14.0416	0,25 MT	CATENELLA	CHAIN	CHÂINE	KETTE	CADENA	
27	A15.1429	10	FERMO	RETAINER	ARRÊTOIR	ARRETIERUNG	RETÉN	
28	A14.0955	2	RIDUTTORE	REDUCTION UNIT	UNITÉ DE RÉDUCTION	VERKLEINERUNG MASSEINHEIT	UNIDAD DE REDUCCIÓN	
29	A15.0160	2	PORTAGOMMA	PIPE FITTING	RACCORD	ANSCHLUß	RACOR	90°-3/8"X14
30	A15.0474	2	TRASCINATORE	BRUSH JOINT	JOINT DE BROUSSE	BÜRSTE VERBINDUNG	EMPALME DEL CEPILLO	
31	A15.0475	2	ANELLO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO	
32	A15.0943	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	COSQUILLO	
33	A15.0944	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
34								
35								
36	A15.1125	2	TRASCINATORE A DISCO	DRIVE DISK	DISQUE D'ENTRAÎNEMENT	ANTRIEBSSCHEIBE	DISCO DE ARRASTRAMIENTO	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7B

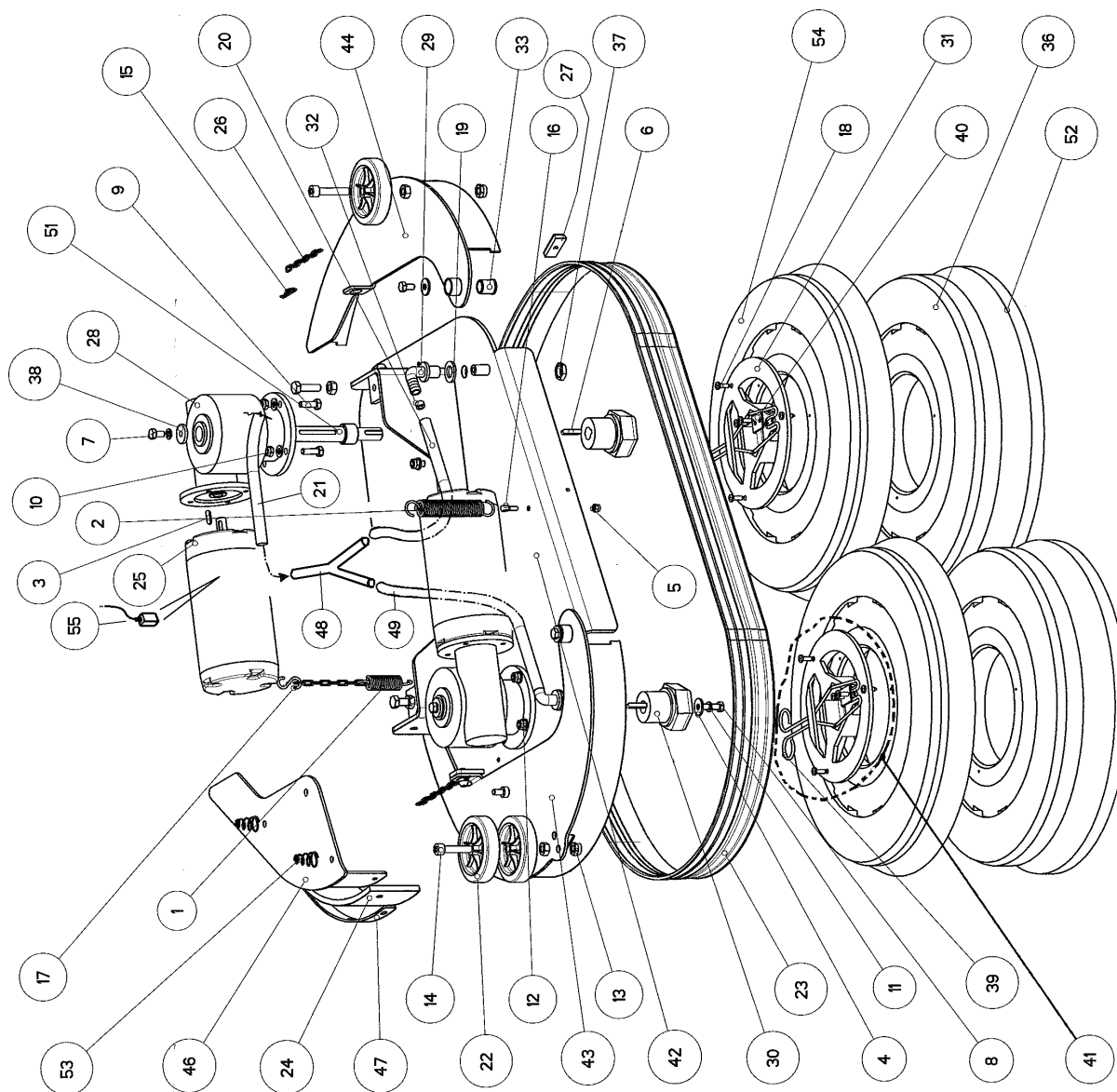


Drive

Basamento 952
952 Base
Soubassement 952
Socket 952
Bancada 952

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7B



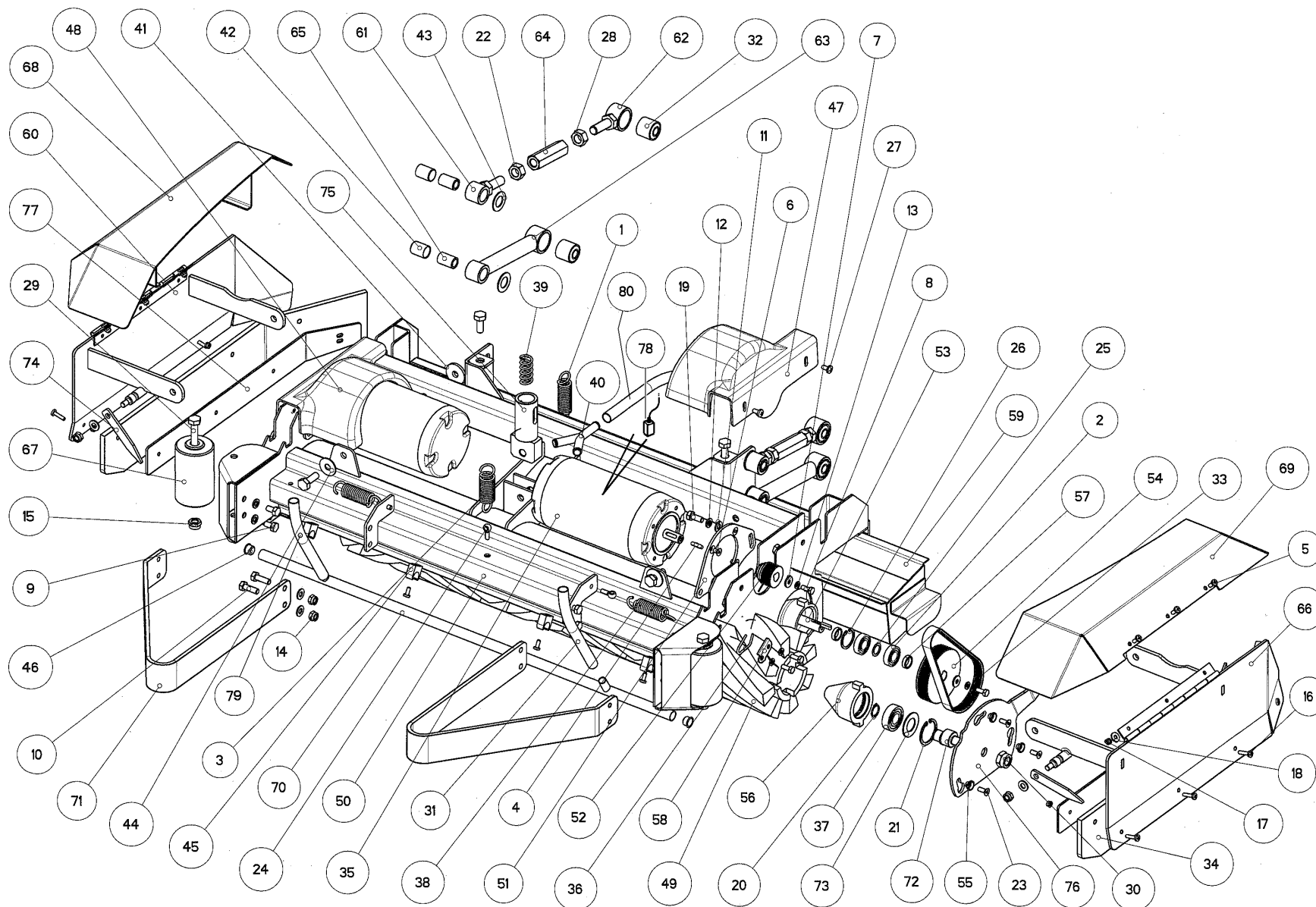


Drive

Basamento 862 rulli
862 Roller Brush support
Soubassement à rouleau 862
Walzensockel 862
Bancada a rodillos 862

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7C



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	1.4.00236	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
2	A14.1504	4	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
3	1.4.09361	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
4	A11.0056	4	CHIAVETTA	KEY	CLAVETTE	KEIL	CHAVETA	
5	A11.0315	10	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M5X12
6	A11.0386	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M6X10 INOX
7	A11.0405	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
8	A11.0681	8	VITE	SCREW M6X16 INOX	VIS M6X16 INOX	SCHRAUBE M6X16 INOX	TORNILLO M6X16 INOX	M6X16 INOX
9	A11.0683	4	VITE	SCREW M8X15 INOX	VIS M8X15 INOX	SCHRAUBE M8X15 INOX	TORNILLO M8X15 INOX	M8X15 INOX
10	A11.0685	4	VITE	SCREW M8X25 INOX	VIS M8X25 INOX	SCHRAUBE M8X25 INOX	TORNILLO M8X25 INOX	M8X25 INOX
11	A11.0695	10	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
12	A11.0700	8	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	RONDELLE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELÁSTICA	
13	A11.0701	8	RONDELLA ELASTICA	ELASTIC WASHER	RONDELLE	FEDERSCHEIBE	ARANDELA ELÁSTICA	
14	A11.0703	6	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M8 INOX
15	A11.0704	2	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M10 INOX
16	A11.0723	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M5X20
17	A11.0725	14	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M5 INOX
18	A11.0726	6	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	5,5X15X1,5 INOX
19	A11.0729	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M8X20 INOX
20	A11.0752	2	ANELLO D'ARRESTO	SEEGER	ANNEAU D'ARRÊT	SPERRING	ANILLO CIERRE	INOX
21	A11.0753	2	ANELLO D'ARRESTO	SEEGER	ANNEAU D'ARRÊT	SPERRING	ANILLO CIERRE	INOX
22	A11.0765	2	DADO	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA	M14
23	A11.0825	6	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M6X16 INOX
24	A11.1214	3	VITE CON OCCHIO	SCREW EYE	VIS A OEIL	ÖSENSCHRAUBE	TORNILLO CON OJO	
25	A11.1227	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
26	A11.1231	2	ANELLO D'ARRESTO	SEEGER	ANNEAU D'ARRÊT	SPERRING	ANILLO CIERRE	INOX
27	A11.1257	4	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M6X12
28	A11.1282	2	DADO	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA	M14
29	A11.1283	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M10X120 INOX
30	A11.1284	2	DADO AUTOB.	SELF-LOCK.NUT	ÉCROU DE SÛRETÉ	MUTTER	TUERCA AUTOB.	M14X1,5 INOX
31	A12.0165	0,40 MT	TUBO (PVC)	PIPE (PVC)	TUYAU (PVC)	ROHR (PVC)	TUBO (PVC)	
32	A12.0861	4	ANTIVIBRANTE SILENTBLOC	SILENTBLOC BUSH	DOUILLE SILENTBLOC	SILENTBLOC BUCHSE	BUJE SILENTBLOC	
33	A12.0899	2	CINGHIA	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA	
34	A12.1228	2	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	PARE-BOUE	SCHMUTZFÄNGER	GUARDABARROS	
34	A12.1360	2	PARASPRUZZI (poliuretano)	SPLASH GUARD (polyurethane)	PARE-BOUE (polyuréthane)	SCHMUTZFÄNGER (polyurethane)	GUARDABARROS (poliuretano)	OPTIONAL
35	A13.0954	2	MOTORE ELETTRICO	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ÉLECTRIQUE	ELEKTRISCHEMOTOR	MOTOR ELÉCTRICO	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7C

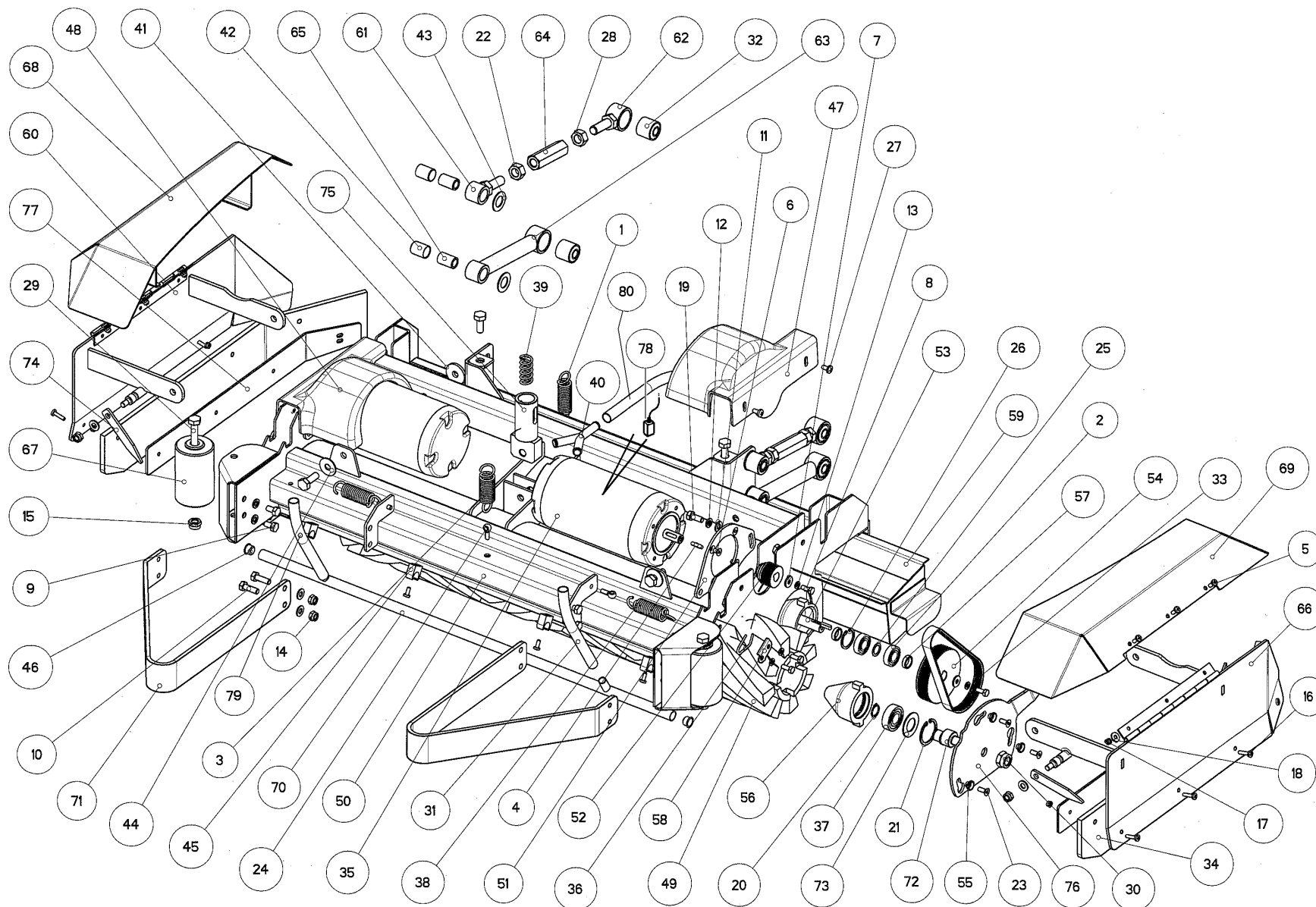


Drive

Basamento 862 rulli
862 Roller Brush support
Soubassement à rouleau 862
Walzensockel 862
Bancada a rodillos 862

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7C



Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code n° Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
36	A14.0018	2	MOLLETTA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
37	A14.0066	2	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE	
38	A14.1030	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
39	A14.1317	1	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
40	A15.1379	1	RACCORDO A Y	Y-UNION	RACCORD EN Y	Y-STÜCK	PIEZA EN Y	
41	A15.0626	2	RONDELLA (NYLON)	WASHER (NYLON)	RONDELLE (NYLON)	SCHEIBE (NYLON)	ARANDELA (NYLON)	
42	A15.1118	4	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
43	A15.1159	4	RONDELLA (NYLON)	WASHER (NYLON)	RONDELLE (NYLON)	SCHEIBE (NYLON)	ARANDELA (NYLON)	
44	A15.1226	2	RONDELLA (NYLON)	WASHER (NYLON)	RONDELLE (NYLON)	SCHEIBE (NYLON)	ARANDELA (NYLON)	
45	A15.1229	4	CLIP	CLIP	CLIP	KLIPS	CLIP	
46	A15.1249	2	TAPPO	CAP	BOUCHON	STOPFEN	TAPÓN	
47	A15.1250	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
48	A15.1251	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
49	A15.1292	2	SPAZZOLA (PPL)	BRUSH (PPL)	BALAI (PPL)	BÜRSTE (PPL)	CEPILLO (PPL)	
49	A15.1267	2	SPAZZOLA (TYNEX)	BRUSH (TYNEX)	BALAI (TYNEX)	BÜRSTE (TYNEX)	CEPILLO (TYNEX)	OPTIONAL
50	A27.0592	1	BASAMENTO	BASE	SOUBASSEMENT	WALZENSOCKEL	BANCADA	
51	A27.0609	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
52	A27.0611	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	POLEA	
53	A27.0612	2	MOZZO COMPLETO	HUB ASSEMBLY	ENSEMBLE MOYEU	NABE KOMPLETT	GRUMETE COMPLETO	
54	A27.0615	2	PULEGGIA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHLEIBE	POLEA	
55	A27.0616	5	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
56	A27.0622	2	MOZZO	HUB	MOYEU	NABE	GRUMETE	
57	A27.0625	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	CASQUILLO	
58	A27.0627	2	FERMO	BRACKET	FIXATION	BÜGEL	ABRAZADERA	
59	A27.0628	1	CASSETTO RIFIUTI	REFUSE BIN	BAC À DECHETS	ABFALLBEHÄLTER	CONTENEDOR DE BASURA	
60	A27.0634	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
61	A27.0917	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
62	A27.0918	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
63	A27.0919	2	BRACCIO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO	
64	A27.0921	2	REGISTRO	ADJUSTER	RÉGLAGE	EINSTELLUNG	REGULADOR	
65	A27.0922	4	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	ABSTANDHALTER	CASQUILLO	
66	A27.0960	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
67	A27.0962	2	RULLO PARACOLPI	BUMPER WHEEL	ROUE PARE-CHOCS	STOßRAD	RUEDA PARACHOQUES	
68	A27.0964	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
69	A27.0966	1	CARTER	CRANKCASE	CARTER	SCHUTZGEHÄUSE	CÁRTER	
70	A27.0968	1	ASSIEME TUBO ACQUA	WATER PIPE KIT	KIT TUYAU D'EAU	WASSERZUFUHRROHR	KIT TUBO DE AGUA	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7C

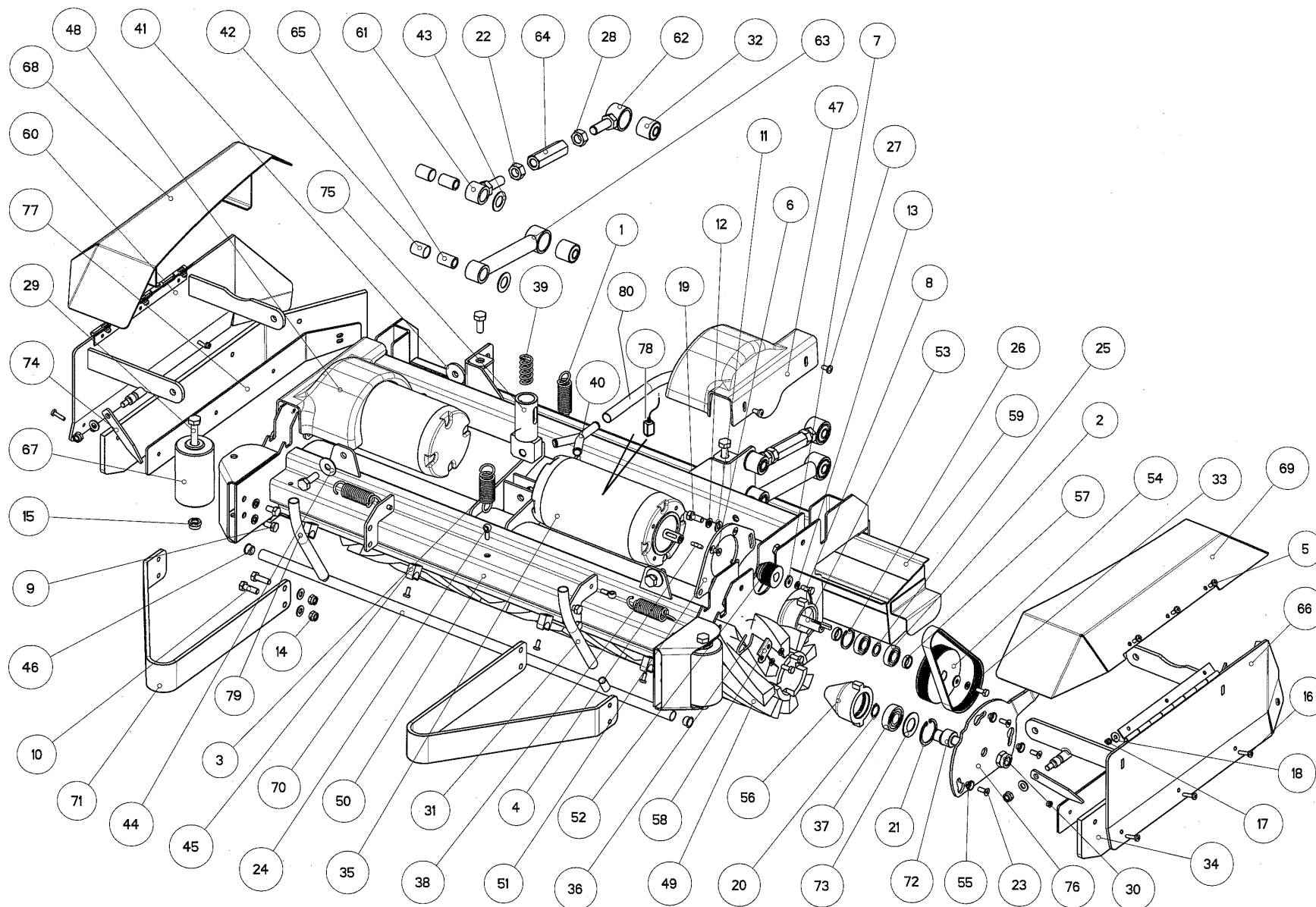


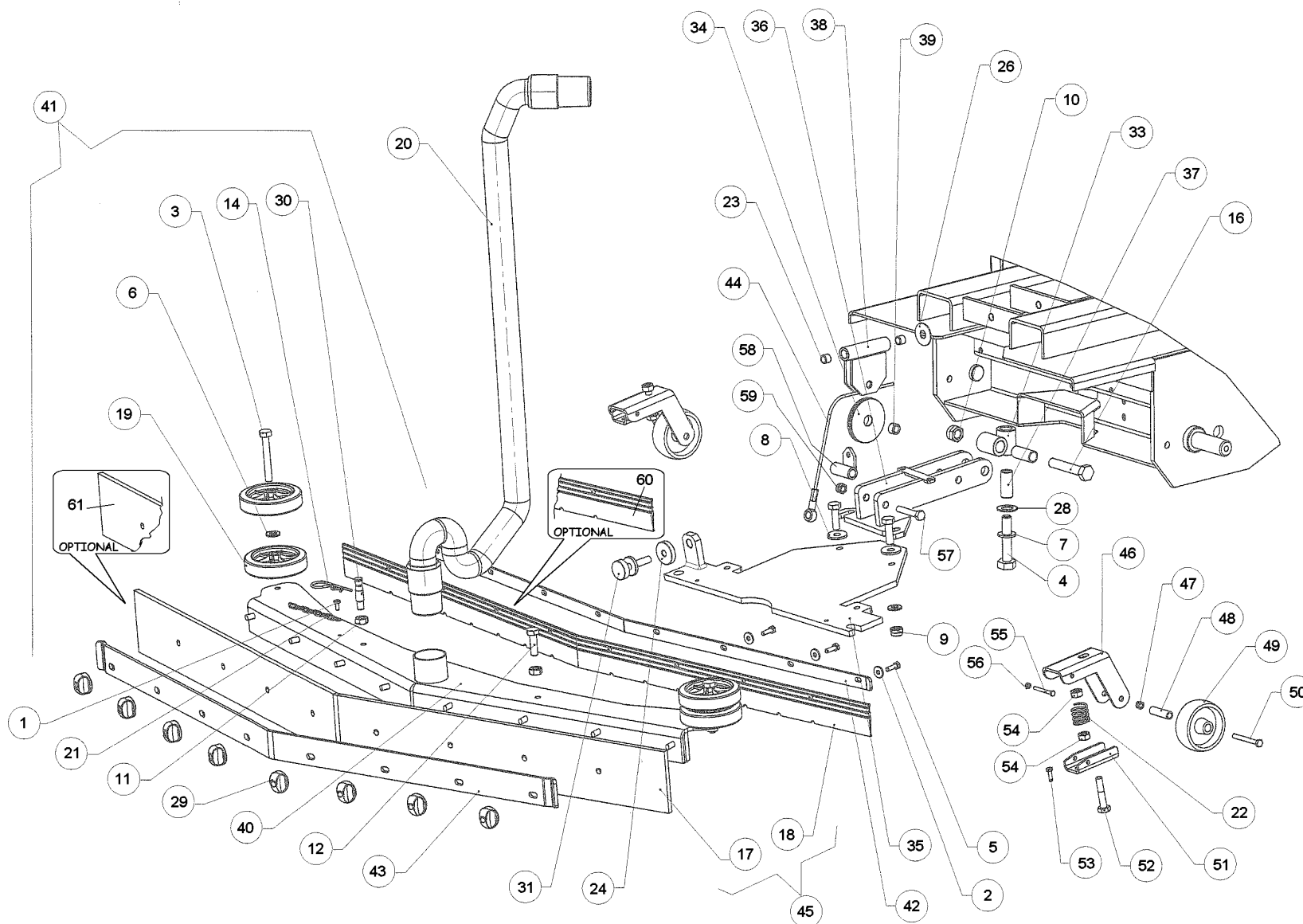
Drive

Basamento 862 rulli
862 Roller Brush support
Soubassement à rouleau 862
Walzensockel 862
Bancada a rodillos 862

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

7C





Part. n° Part no. N° pièce Stück Nr. Pos.n°	Codice n° Code no. Code Nr. Código n°	Quantità Quantity Quantité Anzahl Candidad	Descrizione	Description	Description	Benennung	Descripción	Note Remarks Notes Bemerkungen Observación
1	A11.0315	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M5X12
2	A11.0405	8	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	6,5X18X2 INOX
3	A11.0673	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M10X75 INOX
4	A11.0676	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M14X70 INOX
5	A11.0680	8	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M6X20 INOX
6	A11.0696	4	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	10,5X21X2 INOX
7	A11.0697	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	15X28X2,5 INOX
8	A11.0698	2	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	10,5X30X2,5 INOX
9	A11.0704	4	DADO AUTOB.	SELF-LOCKING	ÉCROU DE SÛRETÉ	SPERRNUT	TUERCA AUTOBLOQ.	M10 INOX
10	A11.0705	1	DADO AUTOB.	SELF-LOCKING	ÉCROU DE SÛRETÉ	SPERRNUT	TUERCA AUTOBLOQ.	M14 INOX
11	A11.1371	4	DADO	NUT	ÉCROU	MUTTER	TUERCA	M10 INOX
12	A11.0717	3	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M10X35 INOX
13	A11.0719	2	DADO AUTOB.	SELF-LOCKING	ÉCROU DE SÛRETÉ	SPERRNUT	TUERCA AUTOBLOQ.	M12 INOX
14	A11.0796	1	COPIGLIA	SPLIT-PIN	GOUPILLE	SPLINT	CHAVETA	
15	A11.1290	2	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M10X80 INOX
16	A11.1291	1	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	M14X75 INOX
17	A12.0826	1	GOMMA POSTERIORE	REAR RUBBER	CAOUTCHOUC ARRIÈRE	HINTEN GUMMI	GOMA POSTERIOR	
18	A12.1147	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	CAOUCHOUC AVANT	VORNE GUMMI	GOMA ANTERIOR	
19	A12.1180	4	RUOTA IN GOMMA	RUBBER WHEEL	ROUE EN CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA EN GOMA	
20	A12.0940	1	TUBO	PIPE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO	
21	A14.0416	0,11 MT	CATENELLA	CHAIN	CHÂINE	KETTE	CADENA	
22	A14.1443	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	MUELLE	
23	A15.0564	2	BOCCOLA	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE	
24	A27.1181	1	MANOPOLA	KNURL WASHER	RONDELLE AVEC MOLETAGE	RÂNDELRAD	ARANDELA MOLETEADA	
25								
26	A15.0970	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	12,7X35X1,5 NYLON
27								
28	A15.1159	1	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	18X32X1,5 NYLON
29	A15.1288	8	POMELLO	KNOB	POIGNÉE	KNOPF	POMO	M8
30	A27.1170	1	PERNO	PIN	PIVOT	BOLZEN	PERNO	
31	A27.1169	1	REGISTRO	ADJUSTER	RÉGLAGE	EINSTELL	REGULADOR	
32	A27.0477	2	SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE	
33	A27.0561	1	CROCERA	CROSS	CREUSET	ROHRKREUZ	CRUCETA	
34	A27.0589	1	CARRUCOLA	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	POLEA	
35	A27.1165	1	PIASTRA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
36	A27.1164	1	TIMONE	ARM	BRAS	ARM	BRAZO	



Drive

Tavola
Table
Table
Tafel
Tabla

8

